

RONDO

Magazin des Congress- u. Seminarzentrums Celle



Foto: M. Friedmann

SCHWANENSEE

DIE KLASSISCHE BALLETTKUNST
IN VOLLENDUNG!

21.01.2024 | S. 35

Erscheint in der Region Celle & Hannover
Ausgabe: Oktober 2023



WIRTSCHAFT.
FÜR DIE REGION.



Erwarten Sie mehr als einen Verband.

Von Unternehmern für Unternehmer – in Stadt und Region Celle:

Als junger Arbeitgeberverband setzen wir uns als Ideengeber und Stimme der regionalen Wirtschaft für einen starken Standort ein. Wir beraten und vertreten unsere Mitglieder in allen arbeitsrechtlichen Fragen und bieten darüber hinaus eine breitgefächerte Leistungspalette.

Unser Verband ist im Prinzenpalais zu Hause, einem traditionsreichen Schmuckstück im Herzen der Stadt. Hier organisieren wir für unsere Mitglieder regelmäßig interessante Veranstaltungen und Workshops. Nutzen Sie unsere Angebote, lernen Sie uns kennen und werden Sie Teil eines lebendigen Netzwerks!

Gern informieren wir Sie persönlich – wir laden Sie zu uns ein:
Lassen Sie uns gleich einen Termin vereinbaren!

**UNTER
NEHMER
CELLE**

Unternehmer Celle e.V.

Haus der Industrie – Prinzenpalais, Prinzengarten 2, 29223 Celle
Telefon: +49 (0) 5141 30933-0, E-Mail: info@unternehmercelle.de
www.unternehmercelle.de



“ BEI UNS IN CELLE IST
IMMER WAS LOS “

zum zweiten Male die „Nordlichter“ erstrahlen. Magische Momente, mystische Begegnungen, Fabelwesen, Tanz und Gesang sind dann rund um unser Residenzschloss zu erleben.

Die „allerArt“ und damit unser Kreativ- und Designmarkt lockt zu Pfingsten ebenfalls zur pittoresken Kulisse unseres Schloss- und Parkensembles. Und selbstverständlich müssen die Celler und Gäste der Stadt auch nicht auf ihre „Lieblinge“ wie den traditionellen Weinmarkt oder das große Schützen- und Volksfest verzichten. Nicht zu vergessen: der Kunstmarkt „Exklusiv&Schön“, der dem Französischen Garten eine zusätzliche stilvolle Note verleiht oder das Käfertreffen, welches Fans des Volkswagen-Klassikers in den Stadtpark lockt.

Es würde jeglichen Rahmen sprengen, all das aufzuzählen, was in unserer Stadt alles an Aktivitäten und Festivitäten auf geneigte Besucherinnen und Besucher wartet. Derzeit ist das Veranstaltungsteam im Rathaus mit Feuereifer dabei, Bewährtes zu organisieren, Neues zu entdecken und ins Werk zu setzen.

Von daher, lassen Sie sich überraschen, seien Sie gespannt. Eines kann ich definitiv versprechen: Bei uns in Celle ist immer etwas los!

Ihr Dr. Jörg Nigge
(Oberbürgermeister)

„Rondo“, treffender könnte man den Titel eines Veranstaltungs- und Informationsmagazins kaum wählen. Versteht man in der Kunstwelt darunter doch ein Musikstück mit einprägsamen, sich wiederholenden Teilen, die durch wechselnde Zwischenstücke ergänzt werden.

Gleichermaßen nimmt es sich bekanntlich auch in der Veranstaltungswelt aus. Hier geben sich die beliebten „All Time Favourites“ mit neuen Formaten ein abwechslungsreiches Stelldichein. So auch bei uns in Celle. Gerne nehme ich Sie, liebe Leserschaft, mit auf einen kurzen Rundgang durch unser Veranstaltungsgeschehen.

Beliebt, bewährt und gleichermaßen immer wieder überraschend präsentiert sich ab Ende November unser Celler Weihnachtsmarkt. Nicht umsonst wurden wir 2018 von den Gästen zur „Best Christmas City“ gekürt. Diesmal wieder mit dabei: die Lichterparade, die mit ihren leuchtenden Gestalten durch die Straßen der Altstadt zieht und dem festlichen Treiben zusätzlichen Glanz verleiht. Nicht minder glänzend geht es weiter, wenn im Frühjahr

Althoff
HOTEL
FÜRSTENHOF

Celle



Das
5 Sterne-Hotel
in der
Residenzstadt
Celle



Scannen Sie den
QR-Code und entdecken
Sie unsere Homepage

Als Barockpalais um 1670 erbaut, ist das Althoff Hotel Fürstenhof Celle heute ein Ort von Tradition und privater Gastfreundschaft mit einzigartigem Ambiente.

Die große Kastanie vor dem Palais ist das Herzstück unseres großzügigen Anwesens und vermittelt unseren Gästen ein Gefühl des Heimkommens.

Althoff Hotel Fürstenhof Hannoversche Str. 55/56 D-29221 Celle
T 0 51 41 20 10 info@fuerstenhof-celle.com www.fuerstenhof-celle.com

@fuerstenhof-celle



“
LIEBE BÜRGER*INNEN
AUS CELLE, HANNOVER
UND DER REGION,
SEHR VEREHRTE GÄSTE!
”

Ich hoffe, Sie genießen die gemütliche Jahreszeit des Herbstes und die bevorstehende Winterzeit in vollen Zügen. Der Duft von Herbstlaub und das Knistern des Kaminfeuers schaffen eine wunderbare Atmosphäre, welche für gesellige Stunden und tolle Gesellschaft sorgt.

Mein Name ist Bryan Johnston. Ich bin Gastgeber des Althoff Hotel Fürstenhof Celle, Thaers Wirtshaus, der Congress Union Celle und der Taverna & Trattoria Palio. Es ist mir eine Freude, Ihnen heute einen Einblick in unsere spannenden Pläne für das kommende Jahr zu geben.

Unseren Fokus werden wir für das kommende Jahr auf unsere Events, Firmenveranstaltungen, Tagungen und auch private Feierlichkeiten legen. Wir sind stolz darauf, Ihnen eine breite Palette an Möglichkeiten zu bieten, um Ihre besonderen Anlässe unvergesslich zu gestalten.

Im historischen Adelspalais des Althoff Hotel Fürstenhof Celle, bieten unsere traumhaften und einzigartigen Veranstaltungsräumlichkeiten das passende Ambiente für Ihren Anlass. Entdecken Sie neben den privaten Veranstaltungen auch die Möglichkeiten, an unseren Events teilzunehmen. Wie zum Beispiel unsere After Work-Party, welche jeden 1. Donnerstag im Monat in unserer Grotte stattfindet. Feiern Sie gemeinsam mit uns beim Event **Palio meets Thaers**, bei dem wir Sie in die

kulinarische Welt der deutsch-italienischen Küche einführen. Mein Team und ich stehen Ihnen für Ihre individuelle Planung jederzeit gerne zur Verfügung.

Neben den Veranstaltungen im kleinen Kreis, bietet die Congress Union Celle mit ihren beeindruckenden Veranstaltungskapazitäten für bis zu 3.500 Personen die Möglichkeit, Ihre Feierlichkeiten im großen Rahmen zu gestalten. Hier haben Sie die Möglichkeit, Caterings, Event-Caterings, große Events und Konferenzen in einer erstklassigen Umgebung auszurichten.

Entdecken Sie bei Ihrem Besuch im Althoff Hotel Fürstenhof Celle den besten Italiener im Norden: Unsere Taverna & Trattoria Palio. Erleben Sie die authentisch italienische Küche mit regelmäßig wechselnden Menüs aus den verschiedenen Regionen Italiens. Freuen Sie sich auf eine kulinarische Reise durch Italien.

Darüber hinaus laden wir Sie ein, die deutsche Wirtshausküche in unserem Thaers Wirtshaus zu entdecken. Hier verbinden sich Genuss und Geselligkeit zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Viel Vergnügen beim Lesen des RONDOS. Wir freuen uns darauf, Sie bald bei unseren Veranstaltungen und in unseren Restaurants begrüßen zu dürfen.

Ihr Gastgeber
Bryan Johnston

möbel **staude**

Die Besten im Norden


JUBILÄUMSPREIS!
statt UVP 3.799,-
2.299,-
Stressless Paris,
Gestell Cross Chrom

Sparen
Sie 15% auf Ihren
nächsten Stress-
less-Sessel und nennen
Sie uns das Codewort:
RONDO



— Echtes Schaffell



 Norwegian quality since 1934

ZEIT FÜR STRESSLESS®

Echte Entspannung ist der Schlüssel für Wohlbefinden, Glück und Gesundheit. Original Stressless® Sessel und Sofas sorgen dank patentierter Funktionen für eine optimale Unterstützung des Körpers und vollkommene Entspannung. Es ist Zeit für Ihren neuen Lieblingsplatz.



Nur jetzt: Ausstellungsstücke zu stark reduzierten Preisen!

Nutzen Sie die große Auswahl unserer Ausstellungsstücke und profitieren Sie von den attraktiven Angeboten.



INHALTSVERZEICHNIS



THEMEN IN DIESER AUSGABE

Vorwort Dr. Jörg Nigge	Seite 3
Vorwort Bryan Johnston	Seite 5
Residenzstadt Celle – Hier ist einfach „mehr drin“	Seite 11
Stimmen zum Standort Celle	Seite 18, 44, 52, 60
Bestuhlungsplan	Seite 32
Raumkapazitäten	Seite 33
Veranstaltungen in der Congress Union Celle	Seite 34–38
RONDO Gewinnspiel-Frage	Seite 54
Celler City Gutscheine	Seite 63–65

IMPRESSUM

RONDO
29. Jahrgang
Oktober 2023

Herausgeber:
Congress Union Celle,
Thaerplatz 1, 29221 Celle
Tel. +49 5141 9193
info@congress-union-celle.de

Gesamtleitung:
NORDmedia GmbH
Höfstraße 34
30163 Hannover
Tel. +49 511 220661-0
Fax: +49 511 220661-55
rondo@wa-nordmedia.de

Anzeigenverwaltung:
NORDmedia GmbH
Anzeigenpreise:
Mediadaten 2023/24

Fotos:
Künstler / Agenturen /
Veranstalter / Kunden /
Celle Tourismus /
Florian Petrow

Vertrieb:
Auslage bei Gemeinden,
Stadtverwaltungen, Frem-
denverkehrsvereinen, Hotels,
der Congress Union Celle, den
Lesemappen sowie bei öffent-
lichen Institutionen der Regio-
nen Celle und Hannover.

Gerichtsstand: Hannover
Alle Rechte vorbehalten.
Reproduktionen, Speiche-
rung in Datenverarbei-
tungsanlagen, Wiedergabe
auf elektronischen, fotome-
chanischen oder ähnlichen
Wegen, Funk und Vortrag –
auch auszugsweise –
nur mit Genehmigung des
Verlages. Sämtliche Ver-
anstaltungsangaben und
Preisinformationen sind
formal ohne Gewähr und
Haftungsübernahme seitens
der Redaktion und des
Herausgebers.

Hannover, Oktober 2023



Fotos: Lajena Kirste

HEIMATHAFEN UNTERNEHMER CELLE

Großes Netzwerk für Firmen in Celle und Region

Ein Partner für Celler Unternehmen, der Ihnen mit Rat und Tat zur Seite steht, Ihre Interessen bündelt und Ihnen eine Plattform zum Austausch gibt: Das ist der neue Verband Unternehmer Celle. Seinen Sitz hat er im altherwürdigen Prinzenpalais im Hehlentor. „Hier hat die Celler Wirtschaft ab sofort ihren Heimathafen“, sagt Sebastian Sokolowski, Geschäftsstellenleiter von Unternehmer Celle.



Als mittlerweile 15. Verband gehört Unternehmer Celle zu einer Gemeinschaft von Arbeitgeberverbänden unterschiedlicher Branchen mit insgesamt über 1.500 Betrieben. „Wir handeln stets nach dem Credo, dass sich die Mitgliedschaft in einem Arbeitgeberverband für ein Unternehmen lohnen muss. Daher steht der Dienstleistungsgedanke bei uns an oberster Stelle. Wir wollen mit unserer Arbeit jeden Tag aufs Neue überzeugen, um unseren Mitgliedern stets Leistungen auf einem gleichbleibend hohen Niveau zu ermöglichen“, sagt Hauptgeschäftsführer Dr. Volker Schmidt.

Egal, wie viele Mitarbeiter oder welche Branche: Als Mitglied bei Unternehmer Celle erwartet die Firmen ein vielfältiges Leistungsangebot. Der Verband bietet unbegrenzt arbeits- und sozialrechtliche Beratung sowie Unterstützung, unkompliziert, schnell und gut verständlich, dazu arbeitsgerichtliche Vertretung. Spezielle Veranstaltungsformate wie die neue Forenreihe „Recht passend (gemacht)“ runden das Angebot der Rechtsberatung ab. Zusätzlich profitieren Mitgliedsbetriebe auch von der hohen Expertise, die der Verband

zu bieten hat. Sie können sich beispielsweise individuell zu flexiblen Arbeitszeitmodellen oder zur gesundheitsfördernden Gestaltung von Arbeitsplätzen beraten lassen.

Darüber hinaus bietet Unternehmer Celle als Teil der Arbeitgeberverbände eine höchst wirksame Interessenvertretung in Politik und Öffentlichkeit, dank exzellenter Kontakte in die Bundes- und Landespolitik sowie in die Medien. Mitgliedern von Unternehmer Celle bieten sich viele Möglichkeiten zum Austausch mit Unternehmern aus der Region. Durch die Bandbreite der Verbändegemeinschaft können sie aber auch Kontakte in ganz Niedersachsen knüpfen. Etwa bei eigenen Informationsveranstaltungen wie den „Palaisgesprächen“, mit prominenten Gesprächspartnern aus Politik und Wirtschaft, und bei allen Veranstaltungen der Bürogemeinschaft, wie dem Arbeitgeberforum und dem Bildungskongress.



„Wir wollen Unternehmer Celle zu einer festen Größe werden lassen – und damit ein starkes Netzwerk von Unternehmern für Unternehmer schaffen, das durch die Verwirklichung wirtschaftlicher Ideen den gesellschaftlichen Zusammenhalt in Stadt und Landkreis sowie die Attraktivität der Region fördert“, sagt der Vorstandsvorsitzende des Verbands, Jörg Bode.



v. l. n. r.: Sebastian Sokolowski, Jörg Bode, Dr. Volker Schmidt



RESIDENZMUSEUM
im Celler Schloss

KUNSTMUSEUM CELLE
MIT SAMMLUNG ROBERT SIMON
DAS ERSTE 24-STUNDEN-KUNSTMUSEUM DER WELT

Bomann-Museum Celle
Museum für Kulturgeschichte



KULTUR
INKLUSIVE

für Übernachtungsgäste

Eintritt frei

in

3 MUSEEN

exklusiv vom 1.1. bis 31.3.

celle.de/mehrdrin



RESIDENZSTADT CELLE – HIER IST EINFACH „MEHR DRIN“

Städtereisen werden immer beliebter, und das zurecht. Wer seine freien Tage hierzulande verbringt, kann wirklich viel entdecken. So auch in Celle, der niedersächsischen Fachwerkstadt am Rande der Lüneburger Heide.

Celle blickt auf eine über 725-jährige Geschichte zurück und gelangte als Residenzstadt zur Blüte. Das können Besucherinnen und Besucher auch heute noch allerorten sehen, insbesondere das Schloss zeugt davon, dass hier der europäische Adel zu Hause war.

Für Übernachtungsgäste, die zwischen Anfang Januar und Ende März in einem Celler Hotel logieren, ist der Eintritt ins Residenzmuseum kostenlos. Wer auf königlichen Spuren wandeln möchte, kann dies also ausgiebig und ohne weitere Kosten tun.

Ist das Interesse für die Celler Stadtgeschichte erst einmal geweckt, dürfen die Gäste vis-à-vis dem Schloss weiter auf Entdeckungstour gehen. Hier befindet sich das Bomann-Museum, das allein aufgrund seiner eigenwilligen Bauweise ins Auge sticht. Das Museum beherbergt diverse Dauerausstellungen: Besucherinnen und Besucher jeden Alters können sich hier auf eine Reise durch die Zeit in Celle und Umland begeben.

Der Eintritt ist in den ersten drei Monaten des Jahres für Übernachtungsgäste frei!

Von der Residenz über das Bürgertum und von dort direkt in die Gegenwart: Celle ist die Stadt der kurzen Wege und das gilt auch für die Museumslandschaft! Direkt vom Bomann-Museum gelangt man in den 1992 errichteten Erweiterungsbau, das Celler Kunstmuseum. Der Kubus hat eine vollständig mit Mattglas umhüllte, hinterleuchtete Fassade. Weithin bekannt als 24-Stunden-Kunstmuseum, das beim Deutschen Marken- und Patentamt in München als weltweit einzigartiges Museumskonzept registriert wurde.

Gäste, die im Aktionszeitraum in einem Celler Hotel übernachten, haben auch hier freien Eintritt. Sie können das Haus bei Tag von innen besuchen und es außerdem des Nachts auf sich wirken lassen.



Mehr Informationen und Prospektbestellung unter www.celle-tourismus.de

The WOLF

★ DEUTSCHLANDS COUNTRY RADIO ★

Empfangbar
über DAB+
und online
www.the-wolf.de

SENDESTART DES COUNTRY RADIO THE WOLF

Interview mit Radio 21-Geschäftsführer
Steffen Müller

Die deutsche Radiolandschaft bekommt Zuwachs: Mit **The WOLF – New Country & the Legends** geht das erste deutsche Country Radio an den Start. Ab sofort können Country Fans und Musikliebhaber in ganz Deutschland die besten Hits dieses Genres genießen. **The WOLF** bietet eine einzigartige Mischung aus neuen Country Songs und legendären Klassikern.

Herr Müller, wieso kamen Sie auf die Idee, in Deutschland ein Country Radio zu starten?

Steffen Müller: Der Start eines neuen Radio Programms verhält sich nicht anders als der Launch eines neuen Produktes. Entscheidend ist, ob man eine Produktnische ausgemacht hat und sie mit einem neuen Produkt ausfüllen kann.

Country Musik ist in Deutschland bei weitem nicht so verbreitet wie in den USA oder in England, warum also Country?

Steffen Müller: Natürlich gibt es in Deutschland auch noch die ein oder andere Programmlücke. Aber die Digitalisierung hat dazu geführt, dass in den letzten zwei bis drei Jahren eine große Fülle an neuen Programmangeboten entstanden ist, die sich alle in den bisher bekannten Radioformaten tummeln. Wenn man genauer hinsieht, gibt es eigentlich nur noch eine ernstzunehmende Kategorie von Musik, die in Deutschland zwar als Musik-Stream angeboten wird, aber nicht als ein echtes Radio-Programm. Das ist Country.

Woher nehmen Sie die Zuversicht, dass ein Country Radio in Deutschland eine ausreichend große Hörerzahl gewinnen kann?

Steffen Müller: Unsere Erkenntnis stützen wir auf Marktforschung. Uns ist dabei aufgefallen, dass die Country Musik, obwohl es nahezu kaum ein echtes Country Radio gibt, eine hohe

Beliebtheit hat. Für immerhin 35 % der deutschen Bevölkerung ab 14 Jahre gehört Country zu der bevorzugten Musikrichtung. Davor liegen nur Rock- und Pop-Musik, Oldies und Evergreens, deutscher Schlager sowie Musicals.

Die Positionierung des neuen Country Senders lautet „New Country & the Legends“, im Prinzip heißt das, Sie spielen alte und neue Musik aus dem Country Genre?

Steffen Müller: Genauso ist es. Die Country Musik hat vor allem in den letzten Jahren einen ungeheuren Aufschwung erlebt. Neue junge Künstler, die aus der Singer-Songwriter-Szene kommen oder auch aus dem Rockbereich, haben das ganze Genre belebt.

Welche Künstler spielen Sie denn?

Steffen Müller: Von den neuesten Hits von Künstlern wie Luke Combs, Carrie Underwood und Tim MacGraw über die unvergesslichen Klassiker von Johnny Cash, Dolly Parton und Willie Nelson bis hin zu den All Time Country Hits von Shania Twain, Garth Brooks und Faith Hill – **The WOLF** hat für jeden Country Fan etwas zu bieten.

The WOLF, der Name des Radios, ist sehr ungewöhnlich, was versprechen Sie sich davon?

Steffen Müller: Es gibt mehrere Gründe, warum dies ein interessanter Name ist. Es geht zunächst um Symbolik: Der Wolf wird oft mit Wildnis, Freiheit und Abenteuer in Verbindung gebracht, was gut zur Country Musik passt. Auch steht er für Selbstbewusstsein und Souveränität. Darüber hinaus ist der Name **The WOLF** einfach zu merken und hat einen hohen Wiedererkennungswert, was für Radiosender wichtig ist, um sich von der Konkurrenz abzuheben und Hörer anzuziehen.

Wie wird der neue Sender im Markt eingeführt?

Steffen Müller: Wir richten uns zunächst an die bereits bestehende Country Musik-Community. Wir werden sehr eng mit den entsprechenden



Steffen Müller, Radio 21-Geschäftsführer

Plattformen, die es bereits gibt, zusammenarbeiten. Dazu gehören Webseiten, Zeitschriften und Blogs. Darüber hinaus wollen wir aber auch die Country Musik an eine neue Nutzerschaft heranführen. Wir wollen den Markt für Country Musik breiter machen. Hier erhoffen wir uns auch eine gute Zusammenarbeit mit der Musik-Industrie.

Was war die größte Herausforderung, diesen Sender an den Start zu bringen?

Steffen Müller: Die digitale Revolution hat einige unangenehme Begleiterscheinungen. Die Unternehmen müssen mit weniger Ressourcen mehr Inhalte produzieren. Dies gilt auch für unser Network. Es war unglaublich und für mich auch begeisternd zu sehen, mit welchem Elan unser Gründungsteam aus allen notwendigen Bereichen, ob Redaktion, Technik und Produktion, aber auch aus dem Vertrieb und im kaufmännischen Bereich das Projekt anging. Es ist die Leidenschaft, die dieses Genre mit sich bringt. Wer sich länger mit Country Musik befasst, wird damit infiziert.



THE NEW i5

JETZT BEI UNS.



BMW i5 eDrive40: Stromverbrauch (NEFZ) in kWh/100 km: – ; Stromverbrauch (WLTP) in kWh/100 km: 18,9 – 15,9; elektrische Reichweite (WLTP) in km: 497 – 582.

Offizielle Angaben zu Stromverbrauch und elektrischer Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. WLTP-Angaben berücksichtigen bei Spannweiten jegliche Sonderausstattung. Für seit 01.01.2021 neu typgeprüfte Fahrzeuge existieren die offiziellen Angaben nur noch nach WLTP. Zudem entfallen laut EU-Verordnung 2022/195 ab 01.01.2023 in den EG-Übereinstimmungsbescheinigungen die NEFZ-Werte. Weitere Informationen zu den Messverfahren NEFZ und WLTP finden Sie unter www.bmw.de/wltp.

BMW AG Niederlassung Hannover

www.bmw-hannover.de

Hauptbetrieb
Lister Kirchweg 87 – 89
30177 Hannover
Tel.: 0511-6262-01

Filiale am EXPOPark
Lissabonner Allee 3
30539 Hannover
Tel.: 0511-6262-02



HÄTTEN SIE DAS GEWUSST?

Die BMW Niederlassungen in Hannover stellen sich vor – ganz persönlich.



Niederlassungsleiter
Stephan Deppe



Ob Lampentausch, Klimaanlage oder Digitalisierung: Die drei Begriffe kommen Ihnen vermutlich nicht direkt in den Kopf, wenn Sie an BMW denken. In unseren Niederlassungen in Hannover lassen wir nichts unversucht, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und auch die Umwelt ein Stück weit zu entlasten. Neben dem Drang, verstärkt erneuerbare Energien und Ressourcen zu nutzen, wollen wir auch auf lokaler Ebene Akzente setzen. So wird beispielsweise die Elektroflotte immer größer und die Innenausstattung unserer Fahrzeuge serienmäßig aus veganem Leder produziert. In unseren Niederlassungen am EXPOPark und in der List wurden bereits viele Prozesse digitalisiert, sodass nur noch vereinzelt mit Papieraufträgen gearbeitet werden muss. Allein in der halbjährlichen Rädersaison können

wir pro Saison rund 15.750 Seiten Papier und rund 110,25 Kg CO₂ einsparen. Zusätzlich sparen wir durch die Digitalisierung der Rädersaison 19 Tage an denen eine Arbeitskraft mit dem Archivieren von Dokumenten beschäftigt wäre. Ebenfalls wurden die vielen Lampen an unserem Standort am EXPOPark getauscht, um energieeffizienter zu sein. Wir prüfen stets, wie wir uns noch besser aufstellen können. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür ein wichtiger Bestandteil. Apropos: Dieses Jahr feierten wir 5 Jubiläen zu 25 Jahren Betriebszugehörigkeit und konnten insgesamt 11 Auszubildende übernehmen. Diese Kombination bestätigt uns in unserem tagtäglichen Handeln.

Viele unserer Mitarbeitenden arbeiten täglich in der Werkstatt, wovon vermutlich nur wenige Räumlichkeiten einen positiven Ruf genießen. An unseren Standorten haben wir nicht nur große Fensterfronten, mit denen wir transparent nach außen auftreten, sondern auch neu installierte Klimaanlage, um die Arbeit nicht noch anstrengender zu gestalten als sie ohnehin schon ist.

Gerne laden wir Sie ein, sich ein persönliches Bild von unseren schönen Niederlassungen zu machen. Gleichermäßen sehen wir uns vielleicht auf Veranstaltungen in der Region – wir würden uns freuen!

WENN

versichern,

DANN

persönlich!


Vertretung Sven Treder

Hannoversche Heerstr. 102

29227 Celle

Tel. 05141 92133

treder.celle@vgh.de

 Finanzgruppe

VGH 
fair versichert



AUS CELLE, FÜR CELLE UND FÜR SIE!

v.l.n.r.: Barbara Truckenbrodt, Annika Fiedler, Sven Treder, Tanja Hartmann, Daniel Peth, Monique Liese

Seit nunmehr 270 Jahren stehen wir für Kundennähe, Fairness und die Verbundenheit zu unserem schönen Land Niedersachsen. Wir sind der Versicherer, der Ihnen in sämtlichen Notsituationen zur Seite steht und sich aktiv um Ihre Bedürfnisse kümmert. Wir sind der Versicherer, der Sie aktiv an unserem Unternehmen teilhaben lässt. Die VGH ist nicht nur Tradition und Dienstleister – sie ist mein Vorsprung und meine Sicherheit.

Wir – die Agentur Sven Treder – sind stolz darauf, Ihnen diese Tradition und Service nahebringen zu dürfen. Unser vielfältiges und kompetentes Team berät Sie in sämtlichen Versicherungs- und Finanzfragen. Ob bei Ihnen vor Ort oder in unserem schönen Büro in Westercelle, wir sind

für Sie da, wenn Sie unsere Hilfe benötigen und dies zum richtigen Zeitpunkt – jetzt. Wir lassen Sie nicht im Regen stehen und kümmern uns um eine schnelle und unkomplizierte Schadenabwicklung.

Unsere Heimatverbundenheit drückt sich in Engagements des Stadtfestes, der Celler Rockmusik-Initiative, in Sportvereinen oder auch in schulischen Einrichtungen aus. Wir möchten Ihnen etwas zurückgeben.

Kommen Sie uns besuchen, schreiben Sie uns eine E-Mail und lernen Sie uns kennen.

Wir freuen uns auf eine langjährige und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Ihnen.

STIMMEN ZUM STANDORT CELLE LEBEN UND EINKAUFEN



**BRYAN JOHNSTON // Managing Director,
Althoff Hotel Fürstenhof Celle**

Die Vielfalt in und um Celle ist faszinierend. Als Gastgeber im Althoff Hotel Fürstenhof Celle begrüßen wir Besucher aus aller Welt in dieser einzigartigen Region. Von der historischen Altstadt bis zur idyllischen Lüneburger Heide bietet Celle eine breite Palette an Erlebnissen. Unsere Gäste schätzen die Vielfalt der Kultur, Natur und Gastronomie. Wir sind stolz, Teil dieser vielfältigen Gemeinschaft zu sein und laden Sie ein, Celle in all seinen Facetten zu entdecken. Willkommen im Herzen der Vielfalt!

REINER LIETZ // Geschäftsführer, Kühling & Hauers

Mein Geburtsort Celle ist ein Ort zum „Geniessen und Verweilen“. Die Altstadt mit den historischen Fachwerkhäusern rund um's Celler Schloss bietet sich ausgezeichnet für einen ausgeprägten Bummel an. Die vielen inhabergeführten Geschäfte zeichnen sich durch die hervorragende Beratung und die Liebe zum Produkt aus. Das ein oder andere kulinarische Highlight erlebt man in den angesagten Lokalen und traditionsreichen Restaurants. Celle schafft es, wie kaum eine andere Stadt, Tradition mit Moderne zu verbinden.



**NADINE MATZAT // Direktorin,
GOP Varieté-Theater Hannover**

Seit 31 Jahren begeistert das GOP Varieté-Theater Jung und Alt mit erstklassiger artistischer und musikalischer Unterhaltung im Herzen von Hannover. Auch aus der Residenz-Stadt Celle und der Region Celle dürfen wir seit vielen Jahren die Einwohnerinnen und Einwohner in unserem Theater und im Restaurant GONDEL in der Georgstraße begrüßen. Und auch ein Besuch in der Orangerie Herrenhausen lohnt sich für Varieté-Begeisterte. Dort öffnen sich am 17. November 2023 bereits zum 19. Mal die Tore zu DEM winterlichen Kulturhighlight in Hannover. Mit WILDERNESS erleben Sie eine akrobatische Reise in die Natur. Mein Team und ich sind gerne Ihre Gastgeber und freuen uns auf Ihren Besuch. Denn Kultur und Gastronomie als Begegnungsräume gehören zum Leben einfach dazu. Lassen Sie sich von uns begeistern.



...wir planen für Sie
eine **Wellness-Oase**
in Ihrem Zuhause



www.mein-zahnarzt-celle.de

Seit elf Jahren in unserer Praxis bewährt Individuelle Vollkeramik-Implantate



mit patentierter, einzigartig rauher Oberflächenstruktur. Die hohe Raufiefe ermöglicht eine schnelle Osseointegration analog zu Titan. Keine Schiene notwendig.

- **Kein Metall** – und damit keine Verschleppung von Metallpartikeln ins Gewebe mit anschließender möglicher Abwehrreaktion des Gewebes
- **Hohe Ästhetik** – von Anfang an kein grüliches Durchschimmern bei dünnem Zahnfleisch (häufig bei Frauen und schlanken Männern) als auch später, wenn das Zahnfleisch wie bei natürlichen Zähnen etwas zurück geht und dadurch das Implantat teilweise sichtbar wird
- **Kein Knochenverlust** durch deutlich geringere Anheftung von bakteriellen Belägen als bei Titan und dadurch ausbleibende Entzündung
- **Keine Freilegungsoperation**
- **Geringere Belastung** für den Patienten, da meist eine Implantation ohne Skalpell möglich ist
- **Geringerer Zeitaufwand**
- **Geringere Kosten** für den Patienten
- Einziger Nachteil: **Mini-Implantate** aus Keramik sind nicht möglich, da das Material bei zu geringer Dimensionierung brechen könnte. Hier hat Titan nach wie vor seine Indikation.

Haben Sie weitere Fragen? Wir beraten Sie gerne auch persönlich:
Tel.: 051 41 - 2 66 99

Andreas Hirschfeld
Zahnarzt
Im Palais Beaulieu
Hannoversche Str. 3
29221 Celle
Telefon 051 41 - 2 66 99
Telefax 051 41 - 2 69 99

Sprechzeiten:
Montag 8.00 – 12.00 und 14.00 – 19.00 Uhr
Dienstag 7.30 – 13.00 und 18.00 – 21.00 Uhr
Mittwoch 8.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 und 15.00 – 19.00 Uhr
Freitag* 8.00 – 14.00 und 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag 10.00 – 12.00 Uhr (nach Vereinbarung)

*nachmittags Spezialsprechstunde (Halitosis/Mundgeruch), nach Voranmeldung

Neue Räume neben der Congress Union



TERMINE BEIM ARZT ODER ZAHNARZT ONLINE BUCHEN

Zahnarztpraxis Hirschfeld

Bequem, praktisch und unkompliziert – zuhause am Computer oder unterwegs per Smartphone.

Mit den Möglichkeiten der modernen Technik ist es heute schon in vielen Praxen möglich, Termine zur Untersuchung oder Behandlung online zu buchen. Dazu gehen Sie einfach auf eine Praxishomepage (z. B. www.mein-zahnarzt-celle.de). Sie können auch über Portale wie z. B. unter www.doctena.de nach der entsprechenden Fachrichtung in der Medizin suchen. Es werden Ihnen die Praxen angezeigt, die eine Online-Terminbuchung ermöglichen.

Gelassenheit bei der Terminwahl:

Bei den Terminvorschlägen kommen Sie nicht wie am Telefon oder vor Ort in der Praxis in die schwierige Situation, beurteilen zu müssen, ob dieser Termin mit einem anderen kollidiert. Sie können in Ruhe schauen, ob dieser Termin passt.

Zeit- und ortsunabhängig:

Buchen Sie Ihren Termin zu jeder Tages- und Nachtzeit unabhängig von den Praxisöffnungs-

zeiten, von überall. Das spart wertvolle Zeit sowie Nerven und bringt Flexibilität.

Freie, kurzfristige Terminvorschläge:

Auf den Internetportalen haben Praxen mit kurzfristig möglichen Terminen Priorität. So erhalten Sie so früh wie möglich einen Termin.

Erinnerung per SMS:

Bei manchen Portalen, wie z. B. Doctena, erhalten Sie am Vortag des für Sie freigehaltenen Termins eine Erinnerung-SMS, sodass Sie sich keine Sorgen mehr machen müssen, diesen zu vergessen.

Frühzeitiges Kümmern:

Außerdem verkleinert es die Hürde, einen Termin rechtzeitig auszumachen und nicht so lange hinauszuschieben, bis aus einer Kleinigkeit ein Notfall geworden ist.

Text: Hirschfeld, Zahnarzt, Celle

**Foto: www.mein-zahnarzt-celle.de
(© Kurhan-Fotolia.com)**

INSPIRIERT  SEIT 1999

JOHANNES TÖNNIS

OSTEOPATH / HEILPRAKTIKER

*Naturheilpraxis am
Französischen Garten
seit über 20 Jahren*

SIE HABEN BESCHWERDEN? SIE SUCHEN HILFE? ICH NEHME MIR ZEIT FÜR SIE!

Die moderne Osteopathie erweitert umfangreich die Möglichkeiten der klassischen Osteopathie durch die Behandlung von Emotionen, Beseitigung von Störfeldern und Anwendung des aktuellen Wissens aus der Biochemie. Ich helfe Ihnen bei Ihren Beschwerden durch meine ganzheitliche Behandlung. Die Kosten werden von vielen Krankenkassen übernommen. Herzlich Willkommen!



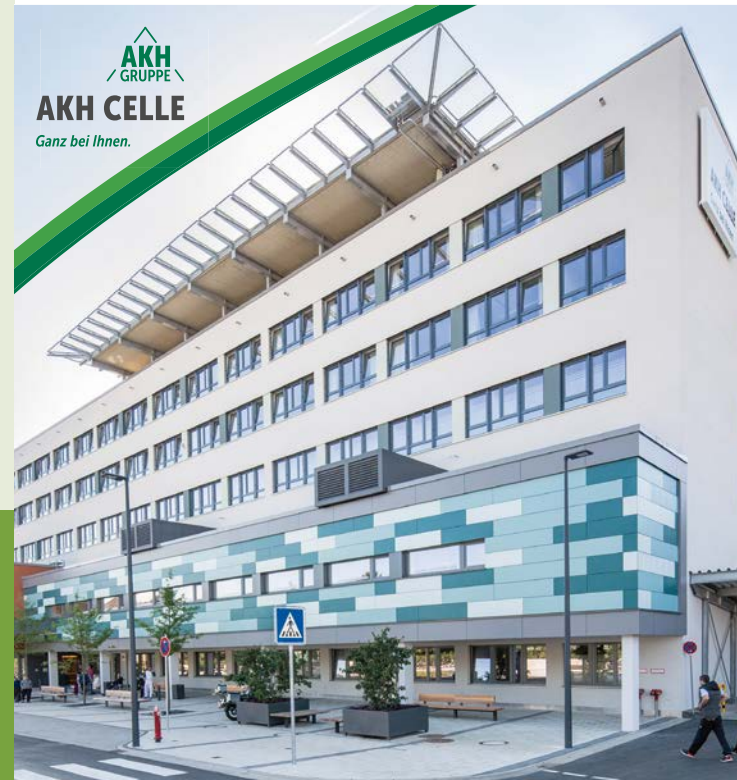
Naturheilpraxis Johannes Tönnis
Wehlstraße 33 • 29221 Celle • Tel.: 05141 484008
Am Ortfelde 32 • 30916 Isernhagen • Tel.: 0151 53751578
heilpraktiker@toennis.net • osteopathiecelle.de



SCHOLLMEIER
D E N T A L

Labor für Zahntechnik Frank Schollmeier GmbH

Humboldtstr. 21/22 • 30169 Hannover • Telefon (0511) 177 31 • www.dentallabor-schollmeier.de



AKH
GRUPPE
AKH CELLE
Ganz bei Ihnen.

Leistungsstarke Medizin,
umfassende Gesundheitskompetenz
und eine Stiftung von
den Bürgern für die Bürger.

Mit unserem umfassenden
medizinischen Spektrum
bieten wir Gesundheitsversorgung
auf höchstem Niveau.

Unser Anspruch:
Zugang zu bester Medizin
und Pflege – auf Dauer
und in allen Lebensphasen.

Allgemeines Krankenhaus Celle
Siemensplatz 4 // 29223 Celle

www.akh-celle.de



Gesundheit mit dem Löffel essen?

Appelle, auf gesunde Ernährung zu achten, gibt es genug. Ist unsere Nahrung der goldene Schlüssel zur Gesundheit? Erkenntnisse aus Praxis und Wissenschaft.

Von Natur aus ist täglich ein „ganzes Körperteam“ um unsere Gesundheit bemüht. Als Gegenleistung erwartet es Sauerstoff und guten Stoffwechsel. Neben den Organen zählen auch Körper- und Funktionssysteme zu dieser Arbeitsgemeinschaft, unter anderem der Darm mit Stoffwechsel, Knochen- & Muskelsystem sowie Herz & Gehirn.

Wissenschaftlich belegte Tatsache

Bis Mitte des letzten Jahrhunderts sorgten unsere Lebensmittel und natürliche Tagesabläufe für ausreichend Sauerstoff und Stoffwechsel sowie täglich sonnengereiftes Obst, Gemüse aus unbehandelten Böden mit natürlichem Wasser. Da wurde Gesundheit noch „mit Löffeln gegessen“. Doch die moderne Zeit hat einen geänderten Lebensstil: Fertiggerichte, Mikrowelle, schnelle Küche und Geschmacksverstärker machen aus Lebensmitteln Nahrungsmittel. Hektik, Stress, Bewegungs- und Sauerstoffmangel minimieren eine ausreichende Sauerstoffversorgung. Deshalb: Für ein gesundes Leben in Bewegung brauchen wir

wieder ein natürliches Grundverständnis, denn die Natur steuert unser Leben!

Unsere Zellen regenerieren, bauen auf und steuern alle unsere Lebensfunktionen. Dafür benötigen sie gesundes Essen, um ausreichend Energie zu erzeugen. Die erste wichtige Aufgabe übernimmt unser Darm. Er verarbeitet alles zu kleinsten Bausteinen mit elf* verschiedenen, aktiven Bakterienstämmen. Diese zerlegen Nahrungsbestandteile, wie Eiweiß, in Aminosäuren, welche über Blut- und Lymphbahnen die Zellen erreichen. Nach einem genetischen Bauplan gewinnen die Mitochondrien daraus Energie. Diese Abläufe bestimmen Gesundheit und Art des Alterns (vital oder gebrechlich).

Konsequenzen und Erfahrungen aus unserer Praxis: Unser Forschungsinstitut für Natur- und Resonanzforschung Drave aus Eldagsen sieht mit Sorge den Trend der Ernährungsumstellung von „Hausmannskost“ auf „Convenient Food“. Weg von natürlichem Essen, hin zu Fertigprodukten mit absehbaren degenerativen Konsequenzen.

Laut unseren Recherchen* entwickeln ca. 90%* der Menschen ab 16 Jahren gesundheitliche Probleme mit Rücken, Sehnen und Muskeln. Jeder Zweite hat im fortgeschrittenen Alter Probleme mit

Gedächtnis, Vergesslichkeit und Konzentration, den Funktionen im Kopf, die in enger Verbindung mit dem Herz-/Kreislauf-System stehen.

Eine wichtige Herausforderung dieses Jahrhunderts, für ein vitales Leben, ist die Balance zwischen „modernem Essverhalten“ und „biologischer Zell-Versorgung“. Nimmt man die Natur als Ratgeber, so hat sich traditionell* naturheilkundlich bewährt: als Unterstützung für Sauerstoff und gegen Müdigkeit bioverfügbares Eisen und Bockshornklee zur Förderung der Blutbildung. Von Lupinen mit allen Aminosäuren für Kollagen, Hyaluron als „Stoßdämpfer“ und Grünlippschnecken für Elastizität profitieren Beweglichkeit und Muskelenergie. Anti-Aging für Kopf, Gehirn und Herz bedeutet täglich ausreichend Energie und Leistungsunterstützung dieser Organe. Bekannt und bewährt sind Ginkgo, Weißdorn, Zink, Selen, Vitamin C neben anderen Vitalstoffen.

Fazit

Die Ernährung dieser schnelllebigen Zeit besteht oft nicht aus gesunden Lebensmitteln. Als Ausgleich greifen immer mehr Menschen zu Ergänzungen. Werbung signalisiert hier oft falsche Eindrücke mit Hochdosierungen statt einzelner Stoffe. Das Motto: „Viel hilft viel“ – doch das ist falsch! Auf eine Vielzahl natürlicher Vitalstoffe ist unser körperliches Wohlfühlgefühl eingestellt. Wir, vom Institut Drave, forschten über heutige, veränderte Lebensumstände und die wachsenden Anforderungen an Körper, Geist und Seele. Unsere entwickelten, naturorientierten Nahrungsergänzungen wurden mit dem Deutschen Industriepreis und **Gehirnum plus Herzaktivum** zum Apothekenprodukt des Jahres ausgezeichnet. Die Firma BJH bietet diese praxiserprobten Nahrungsergänzungen freiverkäuflich über Apotheken (PZN) an.

*Eigene Studien und Recherchen sind keine wissenschaftlich anerkannten Dokumentationen & erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und ersetzen keinen Arzt.



GesundheitsQuelle

Sauerstoff - Stoffwechsel - Resonanzen

Barb und Heiner Drave · Energiemediziner
Forscher · med. Physiotherapeut · HP · Buchautoren

Eine Vielzahl an Vitalstoffen ... für ein Leben in Bewegung

BJH exklusivDarm

✓ natürliches DarmKonzept⁵

Immunsystem⁷ - Bakterienkulturen
Sauerstoff² - Eisen gegen Müdigkeit
Stoffwechsel - Energie - Darmwohlgefühl



60 Kapseln
PZN: 11689358

BJH Vital-Kapseln

✓ Anti-Aging Bewegungskonzept⁶

Beweglichkeit⁶ - Leistung - Hyaluron
Sauerstoff² - Eisen gegen Müdigkeit
MuskelEnergie² - Aminosäuren, Kollagen



60 Kapseln
PZN: 11297894

BJH Gehirnnum plus Herzaktivum Kapseln

Apothekenprodukt des Jahres 2023



Auszeichnung

Gehirnleistung⁶ - Konzentration - Ginkgo, Zink
Sauerstoff² - Vitamin C, Eisen gegen Müdigkeit
Herz- und KopfEnergie² - Weißdorn, Lupinen



60 Kapseln
PZN: 6828970

Seit 2003 unterstützen BJH Produkte⁵ natürlich gegen Viren³ und antibakteriell⁴ mit Kräutern
Nahrungsergänzung⁵ ist kombinierbar & erhältlich in jeder Apotheke unter PZN oder direkt: info@bjh24.de · ☎ 01805 / 0 50 991⁸

weltweit - einzigartig! - exklusiv



www.bjh-europe.com

⁵ Nahrungsergänzung ist kein Ersatz für ausgewogene, abwechslungsreiche Ernährung und gesunde Lebensweise - sie trägt zu normalen Funktionen bei mit: ² Eisen zum Sauerstofftransport und Energiestoffwechsel ³ Alge mit Carrageen (Forschung Uniklinikum Erlangen) - naturheilkundlich ⁴ Kresse: antiviral ⁶ Rosmarin: antiseptisch, bakterizid, antidiarrhoe Eigenschaft ⁷ Magnesium für Energiestoffwechsel, Muskelfunktionen, Erhaltung der Knochen ⁸ kognitive Funktionen ⁹ Vitamin C für's Immunsystem und Darm als größtes Immunorgan des Körpers für Funktionen der Knochen & Knorpel - zur Kollagenbildung (plus Aminosäuren) ¹⁰ Di. Patentverfahren - www.bjh-europe.com ¹¹ (0,14€/min aus dem dt. FN; max. 0,42€/min Mobil)



„h1-Fernsehens Drave“

GEMEINSAM ANS ZIEL – DAS JOBCENTER IM LANDKREIS CELLE

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg in den Job, in eine Fortbildung oder in eine Ausbildung. Wir zahlen bei Anspruch Bürgergeld. Wir beraten Sie.

Was ist Bürgergeld?

Seit dem 1. Januar 2023 gibt es das Arbeitslosengeld II (Hartz IV) nicht mehr. Dafür wurde das Bürgergeld eingeführt.

Wer bekommt Bürgergeld?

- Menschen, die keine Arbeit haben, aber arbeiten können
- Menschen, die nicht genug Geld verdienen, um alle Kosten zu bezahlen

Wann sollte ich Bürgergeld beantragen?

Sie können Bürgergeld beantragen, wenn Ihr (Familien-)Einkommen nicht ausreicht, um davon Lebensmittel, Wohnkosten und Energie zu bezahlen. Das Bürgergeld deckt die Grundbedürfnisse des täglichen Lebens ab. Es dient nicht dem Erhalt des bisherigen Lebensstandards.

Wie kann ich Bürgergeld beantragen?

Ganz einfach online:

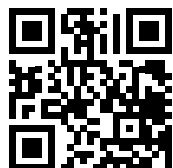
www.jobcenter.digital

Alle Anliegen an einem Ort – sicher & zeitsparend. Der einfachste Weg zu uns ist online!

Scannen und jobcenter.digital entdecken:

Alle Vorteile auf einen Klick.

Sie wollen Ihre Anträge einreichen? Sie haben keine Lust mehr auf Zettelwirtschaft? Sie wollen Veränderungen mitteilen? Sie wollen Ihre Fristen einfacher einhalten? Sie wollen uns eine Nachricht zukommen lassen?



Wir sind für Sie erreichbar:

Standort Celle

Georg-Wilhelm-Straße 14
29223 Celle

Standort Hermannsburg

Celler Straße 57
29320 Hermannsburg

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8:00-12:00 Uhr

Telefon:

05141 / 961 940 (für KundInnen)
0800 / 4 555 520 (für ArbeitgeberInnen)

Telefonzeiten:

Mo-Do 8:00-15:30 Uhr
Fr 8:00-12:30 Uhr

NEU: Online-Termin-Verwaltung

Buchen Sie Ihre Termine ab sofort online:
www.jobcenter-ge.de/celle



Bildung und Teilhabe (BuT)

Was ist BuT?

„BuT“ bedeutet „Bildung und Teilhabe“ und ist zusätzliches Geld für Bildung, Sport, Kultur und Freizeit (Klassenfahrten, Sportvereine, Schulausflüge, Lernförderung oder Mittagessen in der Kita oder in der Schule).

Wer bekommt BuT?

Das Bildungs- und Teilhabepaket (BuT) hilft Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die in Familien mit wenig Einkommen leben und Bürgergeld beziehen.



lohnt sich!

Auch Schülerinnen und Schüler oder Auszubildende, die eine berufsbildende Schule besuchen, können BuT bekommen, wenn sie noch kein Geld verdienen.

Sie möchten BuT beantragen?

Wenn Sie Bürgergeld erhalten, müssen Sie keinen gesonderten Antrag stellen. Es reicht die Anzeige, dass BuT-Leistungen für Bildung, Sport oder Freizeit benötigt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr Jobcenter.

ZUKUNFT GESUCHT? Wir unterstützen Dich!



Niemand soll verloren gehen!

Egal, ob Du noch zur Schule gehst, Probleme in Ausbildung oder Studium hast oder vielleicht gerade arbeitslos bist:

Die Jugendberufsagentur ist für alle jungen Menschen unter 25 Jahren da!

Die Jugendberufsagentur ist eine Kooperation aus Agentur für Arbeit Celle, dem Jobcenter im Landkreis Celle und dem Jugendamt des Landkreises Celle.



Jugendberufsagentur Celle

Georg-Wilhelm-Straße 14
29223 Celle
Telefon: 05141 / 961 333
www.jba-celle.de



Für Sie
bringen wir Italien
nach Celle!

- 2 Hauben im Gault&Millau
- 2 Varta Diamanten
- 3 Aral Schlemmer Atlas Kochlöffel
- 7 Gusto-Pfannen



Scannen Sie den
QR-Code und entdecken
Sie unser Angebot

Sie lieben Italien, die Gastfreundschaft und Lebensart? Dann besuchen Sie den besten Italiener im Norden, die Taverna & Trattoria Palio. In authentisch toskanischem Ambiente genießen Sie die regelmäßig wechselnden Menüs aus den verschiedenen Regionen Italiens.

Taverna & Trattoria Palio
Hannoversche Str. 55/56 D-29221 Celle
T 0 51 41 20 10 info@fuerstenhof-celle.com www.fuerstenhof-celle.com



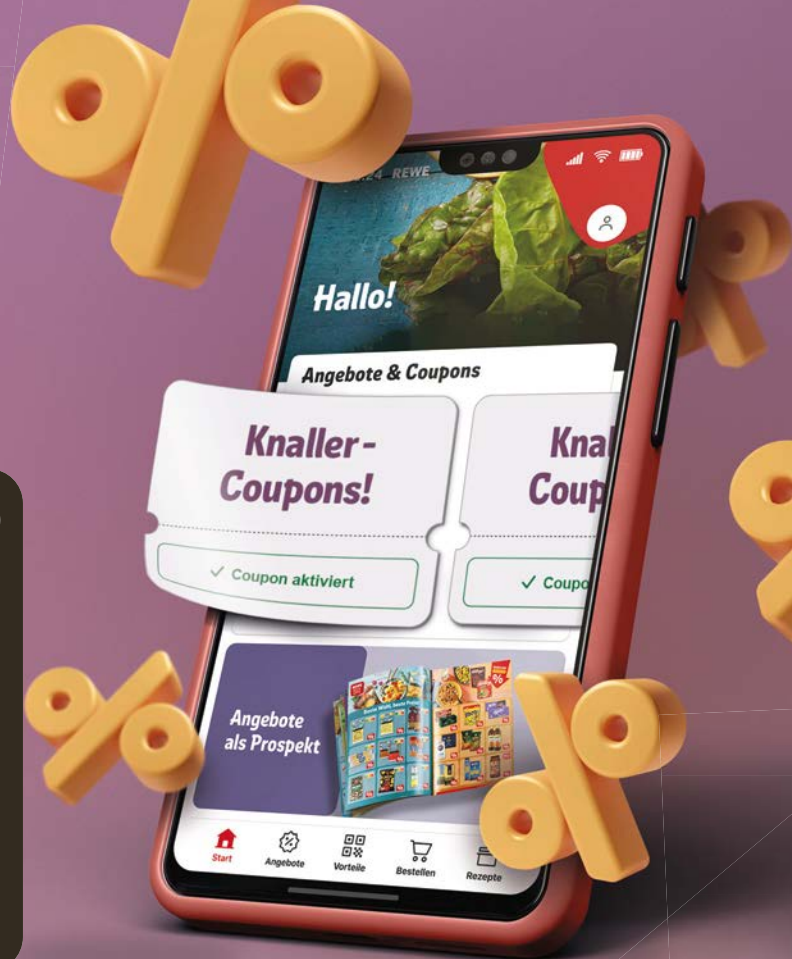
LECKER, GEBORGEN,
GENUSSVOLL – MARKTHALLE



BAYRISCHE
SPEZIALITÄTEN
NACH GUTER
DEUTSCHER
KÜCHE

WUNDER-
BARIA
Stand 51/52/53

Karmarschstr. 49 | 30159 Hannover | www.markthalle-in-hannover.de
Mo. - Mi. 7:30 - 20:00 Uhr | Do. - Fr. 7:30 - 22:00 Uhr | Sa. 7:30 - 16:00 Uhr



Jetzt REWE App
herunterladen



JETZT BEI
Google Play

Laden im
App Store

Bei jedem Einkauf extra sparen und
Vorteile sichern – mit der **REWE App**.



Aktuelle Angebote immer dabei



Mit Coupons noch
mehr sparen



PAYBACK und Treuepunkte
digital sammeln und einlösen



Alle Vorteile mit einem
Scan an der Kasse nutzen

60x in der Region Hannover für dich da!
In vielen Märkten Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr geöffnet



Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.

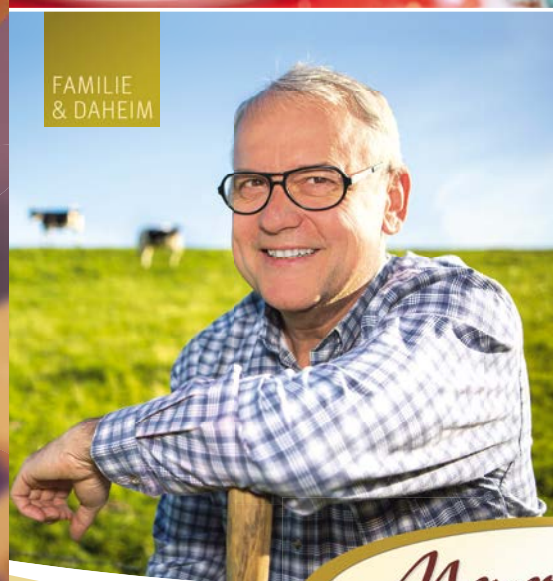
KITA &
GRUND-
SCHULE



SCHULE
& MENSA



FAMILIE
& DAHEIM



BÜRO &
BETRIEB



Meyer Menü
LIEFERT LECKER

*Täglich ein frisch gekochtes
Mittagessen*

Probieren Sie es aus: bestellen Sie einfach unter der gebührenfreien Rufnummer **0800-150 150 5**,
der lokalen Rufnummer **0511-438 340** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**

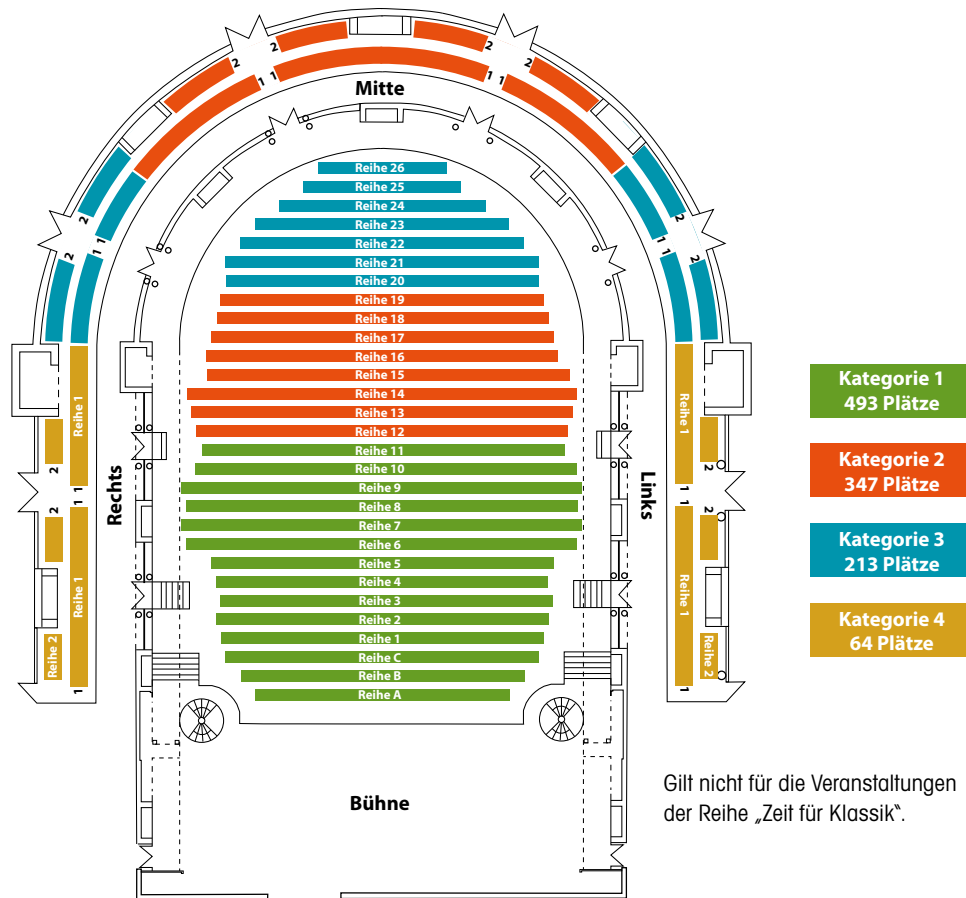


RAUMKAPAZITÄTEN

Sascha Hilgendorf

BESTUHLUNGSPLAN

Großer Saal des Congress- und Seminarzentrums Celle



	parlamentarisch	Block-/U-Form	Theater
Großer Saal	600	100	1.117
Europasaal	220	70	400
Celler Saal	80	40	120
Celler Saal / Wein-Zimmer	110	50	170
Celler Saal + Wein- und Jagd-Zimmer	130	80	220
Weinzimmer	30	20	50
Jagdzimmer	30	20	50
Schlosszimmer	50	25	60
Seminarraum I	30	20	40

Stellvertretender Betriebsleiter & Event Manager Sascha Hilgendorf zu den vielfältigen Veranstaltungsmöglichkeiten:

Unser unter dem Management der Althoff Hotels stehendes Veranstaltungszentrum ist ein multifunktionaler Veranstaltungsort mit modernster Veranstaltungstechnik, eigenem (Event-)Catering und einem breiten Kultur- und Unterhaltungsprogramm. Neben umfangreichem Service jeder Art, der das kleinste Detail berücksichtigt, bieten wir Ihnen natürlich auch Gastronomie von höchster Qualität, sowie parallel unsere über die Region hinaus bekannte und beliebte Erlebnisastronomie, das Thaers Wirtshaus.

Egal ob (Event-)Catering, Meeting, Seminar, Kongress, Messe oder Hochzeiten, wir haben die passende Lösung für Ihre Ziele und mit über

100-jähriger Erfahrung individuelle Gestaltungsmöglichkeiten, ganz nach Ihren Wünschen. In unseren elf Veranstaltungsräumen unterschiedlicher Größe können wir Firmen- & Familien-Events von 10 bis 3.000 Personen anbieten, z. B. in Block-, U-Form, Kino- oder parlamentarischer Bestuhlung.

Dazu bieten wir Lösungen für hybride Veranstaltungen an und unsere Räumlichkeiten können dank ihrer modernen Ausstattung auch als Studio für eine mögliche Live-Übertragung genutzt werden. Darüber hinaus ist die Congress Union Celle seit 2014 mit dem international anerkannten Siegel Green Globe nachhaltig zertifiziert, zählt aktuell mit 96% erfüllter Kriterien zu den Top 3 in Niedersachsen und liegt auch deutschlandweit mit Platz 4 ganz vorne bei den Veranstaltungszentren. Lassen Sie sich inspirieren und kommen Sie mit uns in Kontakt!

SO 12. NOVEMBER 23
**JAN UND HENRY 2 – EIN NEUER
 FALL FÜR DIE ERDMÄNNCHEN**



Foto: Martin Reinl

Jan & Henry 2 – Ein neuer Fall für die Erdmännchen

Großer Saal, Beginn: 15.00 Uhr
 Karten: unter www.theaterlichtermeer.de sowie bei Reservix und Eventim

Ab Oktober 2023 sind die beiden beliebten Spuren- und Geräuschesucher mit einer weiteren Bühnenshow auf großer Deutschlandtour.

Dieses Mal führt die Geschichte die beiden auf Schloss Piepenschlöns. Dort gehen seltsame Dinge vor sich und Jan & Henry müssen viele Rätsel lösen. Doch das größte Rätsel ist die Legende um einen alten Schatz, der von den Schlossbewohnern fieberhaft gesucht wird, um den drohenden Verkauf ihres verschuldeten Zuhauses zu verhindern. Außerdem begegnen die Brüder dort Krokodella.

Welche Rolle sie in dem Rätsel spielt und ob es den beiden Spürnasen gelingen wird, den Schatz zu finden, erlebt ihr hautnah in unserem neuen Musical für die ganze Familie. Ein sechsköpfiges Ensemble spielt, tanzt und singt für euch in diesem für das Theater Lichtermeer typischen und unverwechselbaren Mix aus Menschen, Puppen und toller Musik in einem lustigen und zugleich spannenden Abenteuer.

Empfohlen für Menschen ab 4 Jahren. Dauer ca. 90 min. zzgl. Pause.

DI 28. NOVEMBER 23
ZEIT FÜR KLASSIK 1



Srba Dinić
 Foto: Joseph Ruben Heicks

Generalmusikdirektor Srba Dinić präsentiert klassisch-romantische Klänge mit u.a. Mozarts Konzert für Flöte, Harfe und Orchester.

Großer Saal, Beginn: 20.00 Uhr
 Karten: www.staatstheater-braunschweig.de,
 Telefon +49 531 1234 567, an allen bekannten VVK-Stellen und an der Abendkasse

Robert Schumann
 Ouvertüre, Scherzo, Finale
Wolfgang A. Mozart
 Konzert für Flöte, Harfe und Orchester
Gabriel Fauré
 Pelléas et Mélisande-Suite
Maurice Ravel
 Le Tombeau de Couperin

Einer zunächst als Einzelwerk konzipierten Ouvertüre fügte Robert Schumann einen zweiten und dritten Satz (Scherzo und Finale) hinzu, das Werk kam im Dezember 1841 im Leipziger Gewandhaus zur Uraufführung. Mit dem darauffolgenden Doppelkonzert Mozarts für Flöte und Harfe wird vor allem der Soloflötist des Staatsorchesters Braunschweig, Günther Westenberger, seinen wohlklingenden Ausstand geben, in Begleitung der Harfenistin Joanna Liberadzka. Das populäre Stück ist sowohl für die Musiker:innen als auch für das Publikum unterhaltsam, dem Orchesterklang gegenüber steht das solistische Duo, vor allem in der Flöte elegant und fließend. Nach der Pause erwartet Sie ein romantisches, französisches Programm, in dem wunderbare Soli erklingen werden.

SO 14. JANUAR 24
DIE NACHT DER 5 TENÖRE



„Una fiesta de la musica“ Stargast: MARC MARSHALL

Großer Saal
 Beginn: 18.00 Uhr
 Karten: unter www.reservix.de, auf Eventim.de,
 telefonisch unter 01806/570070 und an allen bekannten VVK-Stellen

Seit 20 Jahren begeistern die Star-Tenöre Vincenzo Sanso, Luigi Frattola, Orfeo Zanetti, Yvailo Yovchev und Georgi Dinev Tausende von Opernfreunden mit ihrer begehrten Konzertreihe DIE NACHT DER 5 TENÖRE. Tauchen Sie ein in die Welt von Tosca, Aida, Rigoletto, Otello, Turandot, La Traviata, Carmen u.v.m.

In unserer allzu hektischen Zeit sind es diese weltberühmten Melodien, die uns einen Abend voller musikalischer Höhepunkte und einfacher Freude an guter Musik bereiten.

Und für die kommende Tournee haben wir einen Musiker auf unsere Konzertreise soweit neugierig gemacht, dass er sich kurzfristig entschlossen hat, diese Tournee mit seiner außergewöhnlichen Bariton-Stimme in neue Dimensionen zu erheben: MARC MARSHALL, Sohn des Entertainers Tony Marshall. Er wird im Rahmen der Tournee Solo, im Duett mit Andrea Hörkens und gemeinsam mit allen Tenören das Programm vielfältig bereichern.

Begleitet werden sie dabei vom renommierten Plovdiv Symphonic Orchestra unter der Leitung des international gefeierten Dirigenten Nayden Todorov.

SO 21. JANUAR 24
**SCHWANENSEE –
 CLASSICO BALLET NAPOLI**



Foto: M. Friedmann

Die klassische Ballettkunst in Vollendung! Ballett in 2 Akten/Musik von P.I. Tschaikowsky

Großer Saal, Beginn: 16.00 Uhr
 Karten: unter www.klassisches-ballett.com,
www.eventim.de, www.reservix.de und an allen bekannten VVK-Stellen

Die Erstaufführung im Jahr 1895 in St. Petersburg war ein Meilenstein in der Ballettgeschichte und wird seitdem auf den besten Bühnen der Welt immer wieder ins Leben gerufen – mit erstaunlicher Beständigkeit.

Jetzt ist der Klassiker in aller Pracht wieder auf deutschen Bühnen zu sehen, präsentiert vom CLASSICO BALLET NAPOLI, der berühmten Truppe aus Italien, der Wiege des klassischen Balletts. Zu bewundern ist ein wunderschönes Bühnenspektakel, liebevoll traditionell erhalten, jedoch geschickt und behutsam mit einer Prise moderner Choreographie und zeitgenössischer Ausdrucksformen abgestimmt. Die beste klassische Ballettausbildung der Tänzerinnen und Tänzer macht sich von der ersten Szene an sogleich bemerkbar.

Die romantische Story über Liebe und Tod wird von exquisit entworfenen Bühnenbildern und Kostümen, einwandfreier Choreographie und geschickt eingesetztem tänzerischen Können des Ensembles mit italienischer Liebe zur Schönheit meisterhaft unterstrichen.

Ein Muss für Ballett- und Kulturliebhaber, für alle, die Tradition zu schätzen wissen, aber auch für die, die für neue Kunsterlebnisse offen sind!

DI 23. JANUAR 24
NEUJAHRSKONZERT



Staatsorchester Braunschweig
Foto: Joseph Ruben Heicks

Das Staatsorchester Braunschweig präsentiert zum neuen Jahr Werke von u.a. Leonard Bernstein, Pjotr Tschaikowsky, Kurt Weill und Camille Saint-Saëns mit einer unterhaltsamen Moderation.

Großer Saal, Beginn: 20.00 Uhr
Karten: www.staatstheater-braunschweig.de,
Telefon +49 531 1234 567, an allen bekannten
VVK-Stellen und an der Abendkasse

Unter der musikalischen Leitung von Generalmusikdirektor Srba Dinić läutet das Staatsorchester Braunschweig mit einem bunten Feuerwerk musikalischer Leckerbissen und tänzerischer Ohrenschmäuse das Jahr 2024 ein. Zu den musikalischen Highlights internationaler Komponisten zählen der Armenische Walzer und die Mazurka aus der Masquerade Suite von Aram Khachaturian, gefolgt von norwegischen Tänzen aus der Feder Edvard Griegs und Dornröschens berühmtem Walzer von Pjotr Tschaikowsky. Bernsteins »Dance Episodes« bringen amerikanische Klänge ein, die »Festliche Ouvertüre« des Tschechen Smetana sowie die deutsche Ouvertüre zu »Der Silbersee« von Kurt Weill vollenden die feierliche Eröffnung des neuen Jahres, moderiert vom Braunschweiger Staatstheater-Schauspieler Robert Prinzier.

DI 27. FEBRUAR 24
ZEIT FÜR KLASSIK 2



Staatsorchester Braunschweig
Foto: Joseph Ruben Heicks

Srba Dinić dirigiert Schumanns Sinfonie Nr. 4 und die beliebten »Bilder einer Ausstellung« in ihrer Fassung für Sinfonieorchester.

Großer Saal, Beginn: 20.00 Uhr
Karten: www.staatstheater-braunschweig.de,
Telefon +49 531 1234 567, an allen bekannten
VVK-Stellen und an der Abendkasse

Modest Mussorgski

Bilder einer Ausstellung (in der Bearbeitung von Maurice Ravel)

Robert Schumann

Sinfonie Nr. 4

Die erst durch die Orchestrierung von Maurice Ravel im Jahre 1922 weltberühmt gewordene Programmmusik »Bilder einer Ausstellung« ist im Original ein Klavierzyklus aus dem Jahre 1874, komponiert von Modest Mussorgski. Dieses Werk ist im Grunde ein musikgewordener Gang durch die Gedenkausstellung eines Malerfreundes des Komponisten. In der zweiten Konzerthälfte erklingt die 4. Sinfonie Robert Schumanns. Auch bei diesem Werk verging einige Zeit zwischen der ursprünglichen Fassung und der Freigabe an das geneigte Publikum. Als Besonderheit dieser romantischen Sinfonie gilt ihre durchkomponierte Form, die vier Sätze »wie aus einem Guss« ineinander übergehen lässt. Ein wunderbarer Kontrast zu den vertonten einzelnen Bildern der ersten Konzerthälfte.

Hansi Hinterseer

Wir feiern wie noch nie!



11. MÄRZ 2024

CONGRESS-UNION CELLE

eventim **TICKETS: VORVERKAUFSSTELLEN**
HOTLINE: 0 18 06 - 57 00 00 + www.eventim.de
0,20 €/ANRUUF INKL. MWST., MOBILFUNKPREISE MAX. 0,40 €/ANRUUF INKL. MWST.

MO 22. APRIL 24
ZEIT FÜR KLASSIK 3



Staatsorchester Braunschweig
Foto: Joseph Ruben Heicks

Große russische Spätromantik trifft auf virtuose Posaunenmusik aus Dänemark, am Pult Generalmusikdirektor Srba Dinić.

Großer Saal, Beginn: 20.00 Uhr
Karten: www.staatstheater-braunschweig.de,
Telefon +49 531 1234 567, an allen bekannten
VVK-Stellen und an der Abendkasse

Modest Mussorgski

Eine Nacht auf dem kahlen Berge

Launy Grøndahl

Konzert für Posaune und Orchester

Alexander Glasunow

Sinfonie Nr. 8

Die sinfonische Dichtung »Eine Nacht auf dem kahlen Berge« ist das einzige größere Orchesterwerk des russischen Komponisten Modest Mussorgski. Das Stück beschreibt den Tanz der Hexen in der Johannisnacht auf dem Lyssaja gora (»kahlen Berg«), einem Ort der slawischen Mythologie, der ähnlich dem Blocksberg als Versammlungsort der Hexen gilt. Das Posaunenkonzert des Dänen Launy Grøndahl aus dem Jahre 1924 ist eines der zentralen Werke der Posaunenliteratur des 20. Jahrhunderts. Alexander Glasunow war ein Phänomen unter den Komponisten seiner Generation. Seine Sinfonien sind Dokumente der Kultur des untergehenden russischen Zarenreichs – und eine Wiederentdeckung wert.

MO 27. MAI 24
ZEIT FÜR KLASSIK 4



Maurice Steger
Foto: Jean-Baptiste Millot

Maurice Steger, Blockflötist und Dirigent, präsentiert Delikatessen der Frühklassik.

Großer Saal, Beginn: 20.00 Uhr
Karten: www.staatstheater-braunschweig.de,
Telefon +49 531 1234 567, an allen bekannten
VVK-Stellen und an der Abendkasse

Samuel Barber

Adagio für Streicher op. 11

Georg Friedrich Händel

Konzert in F-Dur für Blockflöte und Orchester,
HWV 369 & 293

Ralph Vaughan Williams

Fantasia on a Theme of Thomas Tallis

Francesco Geminiani

Concerto in A-Dur für Blockflöte und Orchester

William Babel

Concerto 1 in D-Dur, für sixth flute, Violinen und b.c.

Joseph Haydn

Sinfonie Nr. 60 in C-Dur (Il distratto)

Großer Barock-Abend mit dem preisgekrönten Alte Musik-Spezialisten Maurice Steger an Pult und Blockflöte! Georg Friedrich Händels berühmte Orgelkonzerte sind ursprünglich als Zwischenstücke für die Aufführung seiner Oratorien gedacht. Das Orgelkonzert F-Dur ist nach einer Flötensonate entstanden. Maurice Steger hat eine Rückübertragung des Soloparts auf die Blockflöte vorgenommen, deren Stimme er in die Continuoorgel einbettet. Das Programm des Konzertes ist durch Stücke von Komponisten ergänzt, die mit Händel im Austausch standen, wie der italienische Violinvirtuose Francesco Geminiani, den eine Freundschaft mit Händel verband, und William Babel, ein Kompositionsschüler Georg Friedrich Händels.

Hotel-Restaurant
Ambiente
„Der etwas andere Grieche“
Inh.: Vasilios Zarogiannis

Mittagstisch - 20 Gerichte
mit Salat od. Suppe **zur Auswahl**

Alle Speisen auch außer Haus!

- ♦ Fremdenzimmer
- ♦ Betriebs- und Familienfeiern
- ♦ Biergarten

Kirchstr. 6 · 29308 Winsen/A. · Öffnungszeiten: 12.00 - 14.30 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr (auch an Feiertagen) **Dienstag Ruhetag!**

Tel.: 05143/668610 · Fax: 05143/668611
www.restaurant-ambiente.info

WEDEKIND
...wäscht für Sie

**PRIVAT · HOTEL
GASTRONOMIE**

**Schrankfertige Wäsche
Berufskleidung
Heimtextilien
Heißmangel
Mietwäsche**

Celle · Alter Bremer Weg 29
Tel. 0 51 41 - 33 786
www.waescherei-celle.de
info@waescherei-celle.de



Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie unsere Angebote



WINTER-SPECIALS IM THAERS

OKTOBER

Oktoberzauber im Thaers Wirtshaus:
„Federweißer, Zwiebelkuchen
und viele herbstliche Spezialitäten
erwarten Sie!“

NOVEMBER

Herbstliche Köstlichkeiten: „Es ist
Zeit für Grünkohl & Sonntagsbraten
im Thaers Wirtshaus.“
Reservieren Sie rechtzeitig!

DEZEMBER

„Festliche Wärme im Thaers Wirtshaus:
Weihnachtszauber erwartet Sie!“

24.12. Heiligabend – nicht geöffnet

25. & 26.12. Weihnachtsgenüsse für
die ganze Familie im Thaers Wirtshaus,
12.00 - 23.00 Uhr

31.12. Silvester, 18.00 - 3.00 Uhr
Eintritt frei, Mitternachtsberliner

JANUAR

Start ins neue Jahr mit unseren
Meeresgerichten: „Es ist Muschelzeit!
Wir haben Neujahr, 01.01.2024,
ab 17.00 Uhr für Sie geöffnet.“

FEBRUAR

Lecker durch die kalte Jahreszeit!
„Alpenländische Köstlichkeiten
im Thaers Wirtshaus.“

VOLVO



Der neue Volvo EX30.

Unser kleinstes SUV aller Zeiten.

Zukunftsweisende Technologie, vielseitiger Stauraum und begeisternde Innenraumdesigns aus recycelten Materialien – in unserem kleinen vollelektrischen Volvo EX30 steckt wahre Größe, die beeindruckt.

JETZT FÜR

299 €/Monat¹

Jetzt bei uns bestellen.

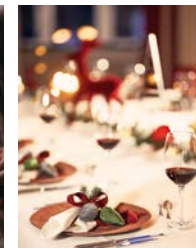
Volvo EX30 Core Single Motor, 200 kW (271 PS), Stromverbrauch kombiniert 16,7 kWh/100 km, elektrische Reichweite kombiniert 344 km (kann unter realen Bedingungen variieren), Werte gem. WLTP-Testzyklus. Vorläufige Werte vorbehaltlich der abschließenden Homologation.

¹ Ein Privatkunden-Kilometer-Leasing-Angebot der Volvo Car Financial Services – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für einen Volvo EX30 Core Single Motor, einstufiges Getriebe, vollelektrisch, 200 kW (271 PS). Monatliche Leasingrate 399,00 Euro, Vertragslaufzeit 42 Monate, Laufleistung pro Jahr 5.000 km, Leasing-Sonderzahlung 3.000,00 Euro. Angebot inkl. gesetzlicher Umsatzsteuer, zzgl. Überführungskosten i. H. v. 1.350,00 Euro und zzgl. Zulassungskosten. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Die Leasing-Sonderzahlung entspricht in ihrer Höhe dem staatlichen Anteil des Umweltbonus und wird i. H. v. 3.000,00 auf Antrag vom Bund gewährt. Detaillierte Informationen finden Sie unter www.bafa.de. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Erdmannsky GmbH

Bürgermeister-Heine-Str. 3
29229 Celle

Tel.: 05141 95720
volvocars-haendler.de/erdmannsky



IHRE FESTTAGE 2023 IN DER CONGRESS UNION CELLE

Ob Weihnachtsfeier oder unser Weihnachtsbuffet am 25. Dezember – erleben Sie mit uns eine einzigartige Weihnachtszeit.

WEIHNACHTSFEIERN

Ob im Kreise Ihrer Familie, mit Freunden, Vereinsmitgliedern oder Kollegen – bei uns finden Sie den perfekten Rahmen für Ihre festliche Veranstaltung.

WEIHNACHTSBUFFET

Genießen Sie am **25. Dezember 2023** ein festliches Weihnachtsbuffet in der Congress Union Celle.

Ab 11:30 Uhr | 59,00 EUR p. P. inkl. Aperitif

IHR KONTAKT FÜR IHRE ANFRAGE ODER RESERVIERUNG:

Telefon: 051 41 / 91 93
info@congress-union-celle.de

Scannen Sie den QR-Code für unsere Weihnachtsangebote



DIE WELT ZU GAST

SEIT ÜBER
100
JAHREN



Congress Union Celle



[congress_union_celle](https://www.instagram.com/congress_union_celle)

HEIZEN am Puls der Zeit



Ihr Komplettanbieter in Niedersachsen **HARGASSNER** VERTRIEBSCENTER HANNOVER

Die Marke „Hargassner“ hat mit mehr als 39 Jahren Erfahrung in der Verbrennung von Holz Maßstäbe gesetzt.

Wir sind Pioniere bei automatisierten Biomasse-Heizungen. Unsere vielfach prämierten Produkte und über 170.000 zufriedene Kunden machen uns stolz, sind aber kein Grund, uns zurückzulehnen. Ganz im Gegenteil.

Kundenzufriedenheit zusammen mit Umweltfreundlichkeit stehen an oberster Stelle der Hargassner Philosophie und werden damit immer unseren Weg bestimmen. Niedrigste Emissionswerte bei höchstem Wirkungsgrad, maximalem Komfort und langer Lebensdauer zeichnen die Technik von Hargassner aus. Dennoch wollen wir in Zukunft Bewährtes immer wieder in Frage stellen und ständig nach besseren Lösungen suchen. Forschung und Qualitätscontrolling prägen deshalb unsere täglichen Aufgaben in hohem Maß.

Ihr Spezialist bei **PELLET- | STÜCKHOLZ- | HACKGUT-HEIZUNGEN**

Heiztechnik der Zukunft – das Leistungsspektrum von Hargassner

- Hocheffiziente Biomasse-Heizsysteme von 6 – 2.500 kW
- Pellet-, Stückholz-, Hackgutkessel, Kraft-Wärme-Kopplung, Heizcontainer, Industrieanlagen, Befüllsysteme
- Inbetriebnahmen, Wartungen, Kundendienst vor Ort, Projektierungen von Hargassner Lösungen

Das Hargassner Vertriebscenter Hannover, CM Energieconcept GmbH & Co.KG mit seinem Standort in 29693 Hodenhagen steht Ihnen gerne für weiterführende Antworten auf Ihre Fragen zur Verfügung.

Entdecken Sie die Firma Hargassner auch online unter **hargassner.com**

Michael Lux Lux@cm-energieconcept.de
Geschäftsführer / Verkaufsleiter Standort Hodenhagen

Hargassner Vertriebscenter Hannover CM Energieconcept GmbH & Co.KG
Knickerbusch 17 | 29693 Hodenhagen | Tel. 05164 / 800 106 | cm@hargassner.com

STIMMEN ZUM STANDORT CELLE LEBEN UND EINKAUFEN



**JOHANNES TÖNNIS // Inhaber,
Praxis Osteopathie Celle**

Viele Jahre habe ich in Celle gewohnt, unter anderem auf einem zauberhaften Grundstück an der Aller. Seit mehr als 30 Jahren kenne ich die Stadt, eine Mischung aus Tradition und Moderne. Celle hat viel zu bieten, einst schien es als schliefe sie... aber die momentane Entwicklung begeistert mich. Mein Kommentar zur Stadt Celle lautet daher kurz und knapp: Weiter so! Mir gefallen die neuen Bauvorhaben, unter anderem die modernen Häuser direkt am Hafen. Celle hat jetzt eine weitere Exklusivwohnlage dort – mit einem spannenden Umfeld. Herzlich Willkommen in Celle, und bei mir in der Naturheilpraxis am Französischen Garten!

**MICHAEL LUX // Geschäftsführer & Vertriebsleiter,
Hargassner Vertriebscenter Hannover /
CM Energieconcept GmbH & Co. KG**

Der Familienbetrieb Hargassner aus Österreich hat mit seinen mehr als 39 Jahren Erfahrung in der Verbrennung von Holz Maßstäbe gesetzt und ist der Pionier der automatisierten Biomasse-Heizung! Wir von der CM Energieconcept GmbH & Co. KG sind das Vertriebscenter Hannover mit Sitz in 29693 Hodenhagen und haben im Bereich Celle bereits einige Hargassner Lösungen in verschiedenen Leistungsgrößen (6 kW bis 2500 kW) installiert. Unsere Techniker betreuen den Service und die Wartung vom Standort Hodenhagen aus und kommen auch gern zu Ihnen nach Celle und Umgebung!



**HENNING OTTE // MdB, stellv. Vorsitzender
Verteidigungsausschuss, Sprecher Ländlicher Raum der
CDU/CSU-Bundestagsfraktion**

Die Attraktivität der Stadt Celle und seines Umlandes zieht die Menschen an. Events wie der Weinmarkt, Oldtimer und Fachwerk, der Wasa-Lauf sind dabei nur die Spitze einer Reihe geselliger, kultureller oder sportlicher Veranstaltungen, die den Jahreskalender in der Stadt Celle und im Landkreis prägen. Auch die Natur lockt das ganze Jahr über – mit der Heideblüte als Höhepunkt. Ich freue mich und bin zugleich stolz darauf, als Bundestagsabgeordneter unsere Heimat im Deutschen Bundestag vertreten zu dürfen. Der ländliche Raum braucht m-eine Stimme.



küchen **staude**

Die Besten im Norden

9.999,-
JUBILÄUMSANGEBOT

WIR FEIERN!
20
JAHRE JUBILÄUM



**SICHERN SIE SICH IHR
JUBILÄUMSANGEBOT**



Möbel Staude · Küchen Staude · Concept Store · Meelbaumstraße · 30165 Hannover



_____ GOP. _____
WINTERVARIETÉ

Jetzt
Tickets
sichern!
variete.de

WILDERNESS

Treffen im Wald

In unserer schnelllebigen Zeit scheint die Welt kleiner zu werden. Die Digitalisierung hat uns fest im Griff und die Erde ist in wenigen Stunden umrundet. Um sich selbst und die eigenen Stärken wieder kennenzulernen, ziehen sich Menschen unterschiedlichster Couleur in den Wald und die unberührte Wildnis zurück.

**17. November 2023
bis 14. Januar 2024**

In der Orangerie der Herrenhäuser
Gärten Hannover

GOP.



LEISTUNGEN

Einbau und Wartung von Wärmepumpen nach modernsten Standards „Made in Germany“ inkl. Inbetriebnahme durch den deutschen Hersteller.

Aufsicht:

- Heizungsanlage - Funktionstüchtigkeit überwachen (Bedienen, Entlüften, Wasser nachfüllen - Brennstoffvorrat)

Instandsetzung/ Modernisierung:

- Funktionsstörungen an Türschlössern beheben (Auswechseln von Schließzylindern)
- Elektronische Schließanlagen liefern und montieren
- Elektronische Überwachungsanlagen liefern und montieren
- Fernseh-, Video- und Musikanlagen und Satellitenanlagen aufstellen und anschließen
- Computeranlagen aufstellen und anschließen
- Telefonanlagen aufstellen und einstellen bzw. programmieren
- Rauchmelder liefern, montieren und prüfen
- Trockenbauarbeiten
- Tapezieren mit Rauhfaser nebst Überstreichen
- Einbau von genormten Baufertigteilen (Fenster, Türen, etc.)
- Insektenschutzsysteme
- Holz- u. Bautenschutz (Mauerschutz und Holzimprägnierung)
- Bodenlegerarbeiten (Teppich, Laminat, PVC, Fertigparkett)
- Bautrocknungsarbeiten
- Fugen • Fliesen- Platten- und Mosaiklegerarbeiten
- Rollladen- und Jalousienbauerarbeiten
- Malerarbeiten jeglicher Art

SL-ImMoTec GmbH

Ansprechpartner
Herr Karsten Schoof
Mobil: 0157 - 302 11 11 5

Welfenallee 6
29225 Celle
Tel. 0 51 41 - 88 90 44

info@slimmotec.de
www.slimmotec.de

Lassen Sie sich
Ihr persönliches
Angebot inklusive
Fördermittelservice
erstellen!

Einbau
und Wartung von
Wärmepumpen nach
modernsten Standards
„Made in Germany“
inkl. Inbetriebnahme
durch den deutschen
Hersteller.



DREES
Unternehmensgruppe

High-End Photovoltaik-Anlage

- Glas/Glas – Module in Full Black mit 430 Watt Leistung
- 30 Jahre Leistungsgarantie
- Brandschutzklasse A
- Komplettangebot inkl. Montage, Unterkonstruktion, Anschluss und Anmeldung

Vorbehaltlich technischer Umsetzbarkeit und Überprüfung durch einen fachkundigen Mitarbeiter vor Ort. Zzgl. Frachtkosten Baustelleneinrichtung, Gerüst sowie Zählerschrank.

Speicher:

Speicher mit intelligentem Management | Active balancing | PV, Brennstoffzellen, BHKW, Generator u. Windkraft Anschlüsse / Ansteuerung | Heizstabansteuerung | Wärmepumpenansteuerung | Einfache Speichererweiterung durch 19 Zoll-Einschubtechnik | Bidirektionales Laden möglich | Hybrid-Betrieb möglich (AC/DC Einspeiser) | Notstrombetrieb inklusive USV Funktion | Visualisierung via App / Web | Hochwertiges Stahlgehäuse | made in Germany

DREES GmbH & Co. KG

Tintengraben 1, 30177 Hannover
Tel.: 0511 - 8500 3015
Mobil: 0172 - 5349402

Ansprechpartner Herr Michael Mart

eMail: mart@drees-ug.de oder mail@drees-ug.de
www.drees-energie.de
www.drees-unternehmensgruppe.de

INDIVIDUELLE FREIRAUMPLANUNG

Sport- und Freiraumplanung ist unter der Leitung des Garten- und Landschaftsarchitekten Dipl. Ing. Dieter Grundmann seit 25 Jahren Ihr kompetenter Partner in allen Fragen der Freiraumplanung.

Unsere Tätigkeit liegt seit jeher in der Beratung, Planung und Bauüberwachung im Bereich der Objektplanung. Bei uns zählen Analyse, Kreativität, professionelle sowie fach- und termingerechte Arbeit zu unserem Arbeitsstandard.

Wir übernehmen für Sie:

- Freisportanlagen (Fußball-, Hockey-, Tennis- und Golfplätze, Leichtathletikanlagen u.v.m.)

- Öffentliche und private Außenanlagen (Friedhöfe, Spielplätze, Erlebnisspielbereiche, Grün- und Parkanlagen u.v.m.)

- Hausgärten

In unsere Aufgaben fallen – entsprechend Ihrer Wünsche und Projektart – Planung, Ausschreibung und Vergabe, Bauüberwachung, Objektbetreuung nach der Fertigstellung sowie Projektsteuerung in den Leistungsphasen 1-9 gem. der Honorarordnung für Architektinnen und Architekten und Ingenieurinnen und Ingenieure.

Auch eine stufenweise Beauftragung, Teilleistungen und eine Beauftragung nach Stundenaufwand ist möglich.



Sport- und Freiraumplanung

Dipl. Ing.
Dieter Grundmann
Garten- und
Landschaftsarchitekt

Ihr Partner in der Planung von:

Sportanlagen / Golfplätzen,
Spielplätzen, Öffentlichem Grün
und Gartenanlagen



Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1A
31157 Sarstedt
Tel. 05066 - 69 39 05
Mobil 0177 - 55 344 72
Mail: grundmann.sfp@t-online.de

Profitstreben Antisemitismus Männlichkeits- beweis

Gedenkstätte
Bergen-Belsen

Stiftung
niedersächsische
Gedenkstätten

Tatort Bergen-Belsen

Ausstellung in der
Gedenkstätte Bergen-Belsen
ab Mai 2024

Besuchen Sie uns auf www.grundmann-sfp.de und sehen Sie dort unsere aktuellen Projekte.

bergen-belsen.de

STIMMEN ZUM STANDORT CELLE

LEBEN UND EINKAUFEN



**JENNIFER TIMPE // Personalleiterin,
Celler Land Frischgeflügel**

Wir als Celler Land Frischgeflügel sind der größte Arbeitgeber in Wietze und beschäftigen mehr als 1.200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei uns am Standort. Wir sind regelmäßig auf der Suche nach qualifizierten Fachkräften oder Auszubildenden, die unser Team ergänzen, egal ob in der Hähnchenfleischproduktion, der Verwaltung, als LKW-Fahrer oder in technischen Bereichen. Unser Standort mit Nähe zu Celle, Hannover und Braunschweig ist hierfür ideal.



HELMUT STAUDE // Inhaber, Möbel Staude

Seit über 90 Jahren zählt unser Möbelhaus zur hannoverschen Tradition, das verbindet uns auch mit der Residenz-Stadt Celle, dem Tor zur Lüneburger Heide. Seit vielen Jahren kommen jährlich tausende Einwohner*innen aus der Stadt und der Region Celle zu uns in unser familiäres Möbel- und Küchenhaus. Bleiben Sie gesund und uns weiterhin treu. Man sieht sich hoffentlich bald.



MARKUS HABERER // Geschäftsführer, Saturn Celle

Seit über 11 Jahren im Herzen der Innenstadt! Der Saturn Celle ist ein fester Bestandteil des lokalen Einzelhandels. Kundinnen und Kunden finden bei uns ein umfangreiches Sortiment an Elektronikprodukten zum Anfassen und Ausprobieren, dazu maßgeschneiderte Services und kompetente Beratung. Da wir immer das beste Einkaufserlebnis bieten möchten, investieren wir auch in die Zukunft: Der Markt wird 2024 komplett umgebaut und von Grund auf modernisiert.

V O L V O



Der Volvo XC60 Black Edition.

Unser schwedisches SUV.
Jetzt als attraktives Sondermodell.

Smart und ausdrucksstark. Der Volvo XC60 mit integrierten Google-Services¹ in markantem All-black-Design.

IM GESCHÄFTSKUNDENLEASING FÜR

335 €¹/MONAT¹
(netto)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kraftstoffverbrauch Volvo XC60 B5 AWD Plus Black Edition, Automatikgetriebe, 184 kW (250 PS), innerstädtisch 11,6 l/100 km, Stadtrand 7,5 l/100 km, Landstraße 6,6 l/100 km, Autobahn 7,9 l/100 km, kombiniert 8,0 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 181 g/km, Werte gem. WLTP-Testzyklus, CO₂-Effizienzklasse: B.

¹ Google Services sind nach Auslieferung 4 Jahre gebührenfrei verfügbar. Danach ist die Nutzung der Digital Services inkl. Google Services kostenpflichtig. Google ist eine Marke von Google LLC. ² Ein Gewerbekunden-Kilometer-Leasing-Angebot der Volvo Car Financial Services – ein Service der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach – für einen Volvo XC60 Plus Black Edition B5 AWD, 8-Gang Automatikgetriebe, Benzin, Hubraum 1969 cm³, 184 kW (250 PS). Monatliche Leasingrate 335,00 Euro, Vertragslaufzeit 36 Monate, Laufleistung pro Jahr 5.000 km, Leasing-Sonderzahlung 0,00 Euro. Angebot zzgl. Überführungskosten i. H. v. 1.134,45 Euro, zzgl. Zulassungskosten und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. Bonität vorausgesetzt. Gültig solange der Vorrat reicht. Ausgeschlossen sind spezielle Kundengruppen wie z. B. Taxis, Fahrschulen und Mietwagen. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.



RONDO GEWINNSPIEL- FRAGE:

Wann feierte die Congress Union
Celle Ihren 111. Geburtstag?

?!

Unter allen Zusendungen
werden tolle Preise verlost:

- ein Gutschein für zwei Personen für ein 3-Gänge-Menü in der Trattoria & Taverna Palio
- Flammkuchen nach Wahl für zwei Personen inkl. einem Glas Bier/Wein im THAERS Wirtshaus Celle
- 5 x ein Jubiläumsbecher „725 Jahre Celle“ inkl. Jubiläumsdose des hannoverschen Pop-Art-Künstlers Della
- 2 x zwei Eintrittskarten für das GOP Varieté-Theater Hannover



Ihre Antwort
senden Sie bitte an:

NORDmedia GmbH
Höfestr. 34, 30163 Hannover
Fax: +49 511 220661-55
rondo-gewinnspiel@wa-nordmedia.de
Stichwort: **RONDO Gewinnspiel**

Einsendeschluss ist der **16.02.2024**

In Ihrem **INTERSPORT CELLE** erhältlich:

Becher
12,00 €

Dose
6,00 €

2 Dosen
10,00 €

JUBILÄUMSBECHER & DOSE

Kreation von Pop Art-Künstler „Della“

Pünktlich zum Jubiläumsjahr gab es in
Celle den neuen und exklusiven Jubiläums-
becher und die Dose in Zusammenarbeit
mit dem berühmten Pop Art-Künstler „Della“
aus Hannover.

Della zaubert mit seinen Pop Art-Schöpfungen eine heitere Note in unseren Alltag. Dabei fordert er immer auch auf, die eigene Umwelt zu betrachten, sich ihr zu widmen und nicht einfach hektisch an allem vorbeizujagen. Bei seinen Bildern, Objekten und Installationen beginnt Farbe wieder in ihrem Ursinn zu existieren. Plakativ, kräftig und nachdrücklich beleben Dellas Werke unsere kindliche Freude am Bunten wieder. Auf dem Kaffeebecher hat der Künstler typische Celler Motive in seiner eigenen bunten und kreativen Art dargestellt. Vom Schloss über die sprechenden Laternen bis hin zu Museen und der typischen Fachwerkkulisse finden sich bekannte und beliebte Sehenswürdigkeiten aus Celle auf dem Becher wieder. Erhältlich sind der Kaffeebecher „Della“ und die exklusive, hochwertige Metalldose ebenfalls mit Della-Motiv, ideal für Kekse, Kaffee und Tee, hier:

1.000 m² SPORT · Beratung · Service
Teamsport · Textil-Veredelung

INTERSPORT
LANGE

Komm vorbei und lass dich von unseren
Sportexperten beraten!

Ladengeschäft

Schuhstraße 1 | 29221 Celle
Tel.: 05141 97475-01
www.teamsport-celle.de
info@intersport-celle.de

Teamsport

Schuhstraße 1 | 29221 Celle
Tel.: 05141 97475-03
www.teamsport-celle.de
info@intersport-celle.de

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
09:00 - 18:00 Uhr
Samstag
09:00 - 16:00 Uhr

concept store

möbel **staude**

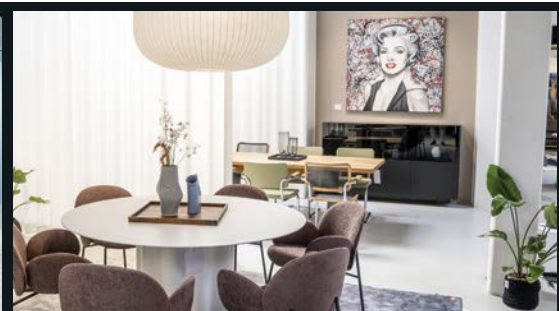


Kerstin Lohrfink

„Auf rund 1.000 qm Ausstellungsfläche entdecken Sie bei uns sowohl bewährte Designklassiker als auch neue, frische Ideen junger Designerlabels. Für uns ist Einrichtung ein Gesamtkunstwerk – in unserem Designstore treffen Möbel auf Kunst und Stoffe auf Farbwelten. Grenzenlose Individualisierung schafft einzigartige Raumkonzepte.“

Manutti Knoll saba MUUTO ROBBE & BERKING
SILBER

KFF THONET MOROSO[®] form1 COR NIROH[®]



sopra[®]

K&H

Außensauna mit Dusche und Vorraum auf dem eigenen Grundstück

Kühling & Hauers Schwimmbadtechnik GmbH · Am Ortfelde 32 · 30916 Isernhagen NB
saunawelten-iserhagen.de · Tel. (05 11) 72 85 10



- Zement-Estrich
- Schnell-Estrich
- Leicht-Estrich
- Putzarbeiten
- Designböden



E. Kizilhan
Inhaber

Oselohweg 8
29323 Wietze
Tel. 0172 41 39 403
Fax. 05146 98 65 42
Mail. kizilhan@estrich-celle.de



Train & Play

Modelleisenbahnen / Modellautos / Wings
Zubehör / An- und Verkauf / Inzahlungnahme

Hildesheimer Str. 428 b
30519 Hannover
Tel.: 0511 / 271 270 1
Mail: info@trainplay.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 Uhr
Sa. 10:00 - 14:30 Uhr (April bis August)
Sa. 10:00 - 16:00 Uhr (Sept. bis März)



WIR SIND FÜR SIE DA



seit 1892

Spezialitäten wie Trüffel, Schinken, Lamm oder Fisch –
jeden Anlass finden Sie eine außergewöhnliche Produktvielfalt
an frischen Lebensmitteln.



YOU READY?

KARRIERE BEI ROTHKÖTTER

WIR BIETEN ZAHLREICHE
SPANNENDE PERSPEKTIVEN!
FÜR SCHÜLER, STUDENTEN,
BERUFSEINSTEIGER & FACHKRÄFTE

[ROTHKOETTER.DE/KARRIERE](https://rothkoetter.de/karriere)

**BEWIRB
DICH!**



Celler Land
Frischgeflügel



Karmarschstr. 49 | 30159 Hannover | www.markthalle-in-hannover.de
Mo. - Mi. 7:30 - 20:00 Uhr | Do. - Fr. 7:30 - 22:00 Uhr | Sa. 7:30 - 16:00 Uhr

STIMMEN ZUM STANDORT CELLE LEBEN UND EINKAUFEN



SYLKE SCHWANHOLD // Geschäftsführerin, Jobcenter im Landkreis Celle

Celle und alle Städte und Gemeinden des Landkreises Celle bieten ihren Bürgerinnen und Bürgern einen tollen Lebensraum. Dazu gehört ein vielfältiger lebendiger Arbeits- und Ausbildungsmarkt, der den Menschen, die hier leben, berufliche Perspektiven eröffnet. Für unsere Arbeit als Jobcenter im Landkreis Celle ist das besonders wichtig. Wir sichern mit dem Bürgergeld den Lebensunterhalt und den Wohnraum von zur Zeit fast 12.600 Menschen in über 6.600 Haushalten in Stadt und Landkreis Celle. Darunter auch viele Bürger/innen, die das Bürgergeld ergänzend zu ihrem Einkommen aus einer Beschäftigung benötigen. Gleichzeitig unterstützen wir bei der Qualifizierung und bei der Aufnahme einer Beschäftigung oder Ausbildung. Dadurch leisten wir einen Beitrag zum sozialen Frieden und zur Deckung des Arbeitskräftebedarfs in der Region und ermöglichen den betroffenen Menschen und insbesondere ihren Kindern soziale, gesellschaftliche und berufliche Teilhabe. Das gelingt nur so erfolgreich, weil wir viele Unternehmen und Arbeitgeber/innen finden, die den Betroffenen die Chance zur Integration in den Betrieb bieten.

SVEN TREDER // Versicherungskaufmann, VGH Vertretung Sven Tredler Celle

Ich bin seit 43 Jahren stolzer Bewohner dieser Stadt und wundere mich manchmal selbst, dass ich immer noch neue Facetten entdecke. Man muss nur mal mit offenen Augen durch diese schöne Stadt gehen oder radeln und schon befindet man sich auf einer beeindruckenden Reise durch viele Jahrhunderte. Ich würde meine Heimat gegen keinen anderen Ort der Welt tauschen wollen.



THOMAS EDATHY // Geschäftsführer, Stadtwerke Celle GmbH

In unserem Kundencenter im Alten Rathaus verkaufen wir den Celler City Gutschein (CCG). Das Gutscheinsystem ist seit seiner Einführung eine absolute Erfolgsgeschichte. Der Handel wird gestärkt, die Kaufkraft gebunden und dem Kunden wird eine tolle Geschenkidee geboten. Und bei über 100 teilnehmenden Partnern ist die Auswahl groß. Auch die Celler Firmen nutzen den CCG für ihre Kunden und Mitarbeiter. Ein Gewinn für die schöne Einkaufsstadt Celle.



Baxmann

Heizung – Lüftung – Klima – Sanitär



Helmut Baxmann
Heizungsbau GmbH

Fuhrberger Str. 129 Tel.: (05141) 9497-0
29225 Celle www.baxmann-heizung.de

FliesenMALIK
EUROKERAM®

FLIESEN
Bodenfliesen, Wandfliesen,
Mosaik, Designerfliesen,
Großformate
bis zu 3 m x 1,50 m
Natursteine
Terracotta
BADMÖBEL
3-D-Badplanung
SANITÄR
Sanitärobjekte und
Accessoires
AUSSTELLUNG
über 1500 m²
FACHBERATUNG
LIEFERSERVICE



Fachkompetenz seit mehr als 70 Jahren!
Öffnungszeiten
Altwarmbüchen:
Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr

Fliesen Malik · Hannover/Altwarmbüchen · Potsdamer Straße 12
Fon: 0511/612267 · www.fliesen-malik.de · info@fliesen-malik.de



MESSERSCHMIDT im CCL
GOLDSCHMIEDEMEISTER
UHRMACHERMEISTER
Juwelier

Marktplatz 5 (City Center Langenhagen) · 30853 Langenhagen
Tel. 0511 / 77 73 13 · www.gold-graeber.de

Kommen Sie gern herein . . .

WIR SIND HIER



Herzlich willkommen!

In unserem Kundencenter helfen wir gern bei allen Fragen rund um Ihr **Abonnement** und beraten Sie umfassend, wenn Sie zum Beispiel ein **Ticket** für eine Veranstaltung kaufen oder eine **Anzeige** aufgeben möchten.

Außerdem halten wir stets die aktuellsten **Tablets** aus unserem **Media Store** für Sie bereit – zum Anfassen und Ausprobieren.

Und wenn Sie mögen, durchstöbern Sie unser vielfältiges Angebot an **Büchern** aus und über die Region, an **Ratgebern** und **CDs**.

Öffnungszeiten: **Mo. bis Do. 9 bis 16 Uhr,**
Fr. 9 bis 14 Uhr

29221 Celle | Bahnhofstraße 1
E-Mail: kundencenter@cz.de
Telefon: **05141 990-150**

www.cz.de

MEDIA STORE



Medien-Ecke

TICKETSHOP



CELLER CITY GUTSCHEIN

Die Geschenkidee zu jedem Anlass

Einer für alle. Der Celler City Gutschein ist schon fast eine zweite Währung. In jedem Fall ist er sein Geld wert.

Celler City Gutschein

Mit dem Gutschein steht Ihnen Celles Einkaufswelt offen. Über 100 Betriebe beteiligen sich am Celler City Gutschein. Alle teilnehmenden Geschäfte, Restaurants sowie Kultur- und Freizeiteinrichtungen erkennen Sie am gold/grauen CCG-Aufkleber, der in den Geschäften sichtbar angebracht ist. Eine Kurzübersicht aller Teilnehmer finden Sie im Internet unter: www.celler-city-gutschein.de.

Machen Sie jemandem eine Freude und verschenken den Celler City Gutschein.

Die Gutscheine in Höhe von 10,-, 15,- und 20,- Euro erhalten Sie ausschließlich in der

Tourist Information Celle im Service- und Infocenter der Stadtwerke Celle.

Neu! Der Celler City Gutschein wird ab November 2023 digital!

Gutscheine können im Gegensatz zur Papiervariante bei mehreren Partnern in Teilbeträgen eingelöst werden. Und der Kunde kann den Betrag zwischen 10,- und 250,- Euro frei wählen.

Tourist Information Celle im Service- und Infocenter der Stadtwerke Celle

Markt 14-16 | 29221 Celle

Tel.: +49 5141 709511-95

Fax.: +49 5141 709511-20

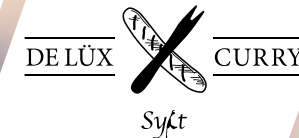
tourismus@stadtwerke-celle.de

www.stadtwerke-celle.de

www.celler-city-gutschein.de

UNSERE PARTNER

Hier können Sie Ihre Gutscheine einlösen:



Wirtschaftsstandort Seelze



Geheimtipp: Seelze!

1a Standort

Autobahn.
Bundesbahn.
Mittellandkanal.

1a Lebensqualität

Urbanes Wohnen
in grüner Idylle.



Katja Volkhardt Tel. 05137 8 28 - 480
Michael von Dewitz Tel. 05137 8 28 - 410
wirtschaftsfoerderung@stadt-seelze.de
www.seelze.de



BIS ZU
488 €¹
SICHERN



Förderendspurt: noch bis zum 31.12. profitieren.

Kriegst du hin. Mit uns.

Jetzt Wohnräume schneller wahr machen und bis zum 31.12. staatliche Förderungen von bis zu 488 Euro¹ für dieses Jahr sichern. Zinssicherheit inklusive.

Info-Telefon: 0511 926-0


LBS-Beratungszentrum in Hannover und Umgebung:


Hannover-Zentrum | Hannover-Döhren | Burgdorf | Hildesheim | Hameln | Springe | Garbsen | Barsinghausen

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

 Finanzgruppe

 zukunftswaende.de

 @lbs_zukunftswaende

 LBS zukunftswaende

 LBS.NordWest

¹Es gelten Fördervoraussetzungen.



**HIER ROCKT
DAS LEBEN!**

DIE MORNING-ROCKSHOW
MIT EGGERS & DEM ENGELHARDT
MONTAG - FREITAG • AB 5 UHR



www.radio21.de

